Koi Kirari,
恋きらり、陰すりり
Koi kirari,Kage sururi
しっけ
Presented By
Shikke
drap comics DX
drap comics DX
Koi Kirari,
S
A

DARK ROOM FANSUB

X

NOPRESSURE SCANS PRESENTS:

KOI KIRARI KAGE SURURI

CREDITS:

RAWS: DARK ROOM FANSUB

TRANSLATOR: CAMBRIDGE

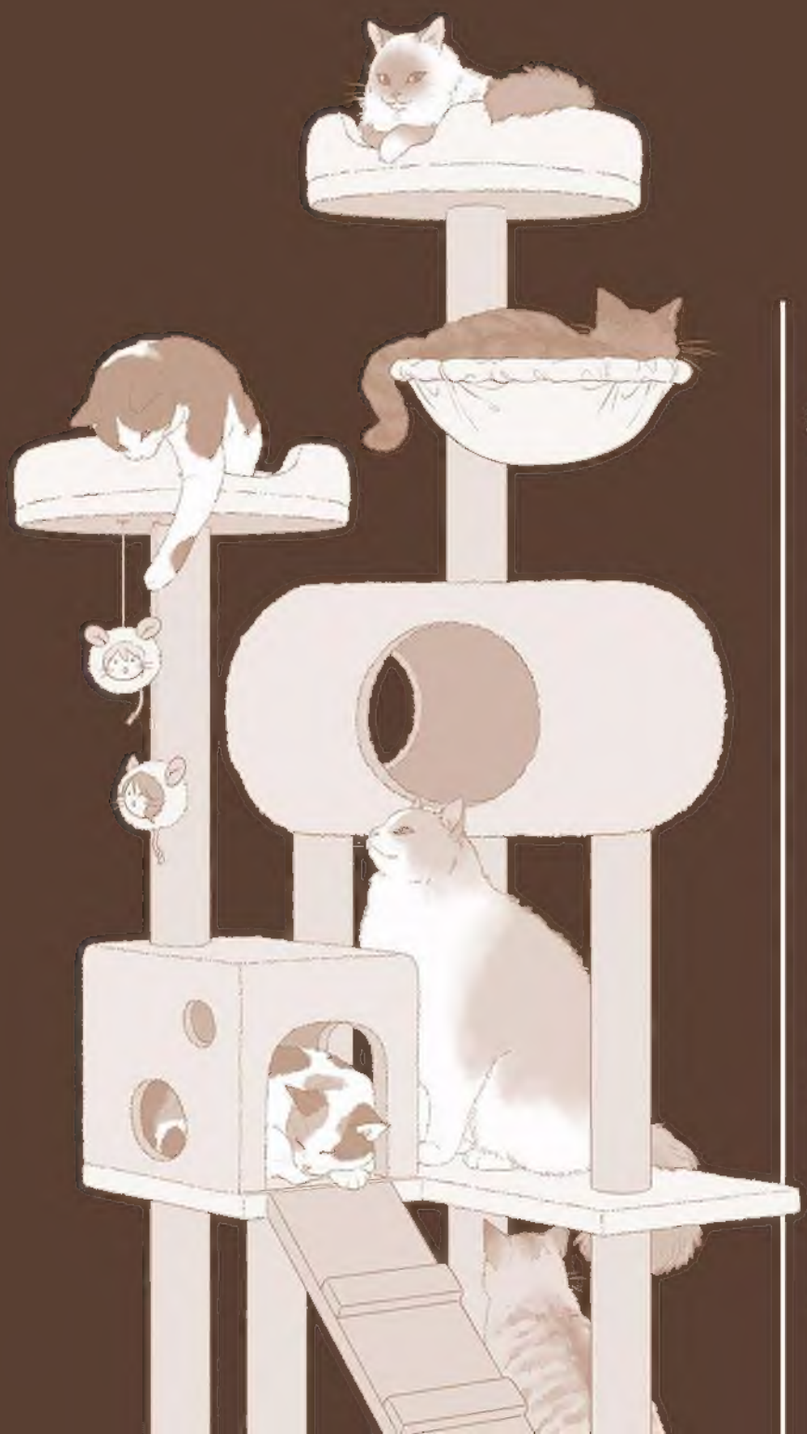
CLEANERS: DARK ROOM FANSUB

TYPESETTER: WANGXIAN

PROOFREADER: AJLAA

QUALITY CHECK: COLIN

QUESTIONS? EMAIL: NPSCANS@YAHOO.COM
DARKROOMFANSUB@GMAIL.COM



CONTENTS

恋きらり、陰するり

第1話…005

第2話…033

第3話…063

第4話…091

第5話…119

最終話…139

日々、きらり…161

Koi Kirari, Kage Sururi

CHAPTER ONE

I'M HOME.

CLICK

SHIZU-KA...?

Maybe in the bed room?

OPEN

...HUH?

Why are all her bags gone...

DROP

To Atsushi,
I'm tired of being with you when you can't see past anything that doesn't involve work.
Thank you for everything up until now.
- Shizuka.

OFFICIAL REGISTRATION OF DIVORCE

WELCOME.
OH...!

NYAMOMI
cat cafe

CHING
CHING
cat cafe

IT'S BEEN 2 MONTHS...
I THINK.

YOU SHOULD ATTEND YOUR CLASSES AND NOT SKIP.
HAVE YOU BEEN ATTENDING UNIVERSITY PROPERLY?
YEAH.
RUB

CHING
KUME-SAN, LONG TIME NO SEE!
CLOSE

OH,
WHO IS THAT?

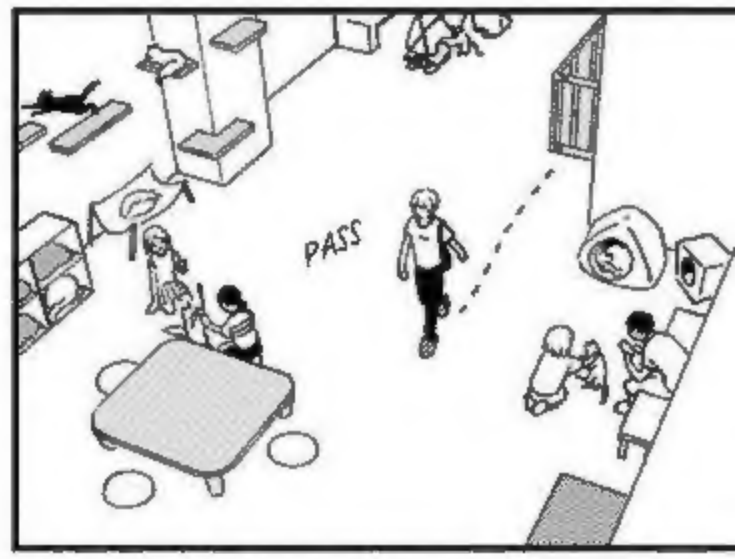
RUB

LAST MONTH, A NEW PERSON NAMED NOGAMI JOINED THE COMPANY.

THE STORE MANAGER LIKED HIS PERSONALITY SO HE HIRED HIM IMMEDIATELY ON THE DAY HE CAME TO THE INTERVIEW.

OH...

PLOP


PASS

REACH

STARE

MEOW

HE'S JUST A REGULAR.

HE USED TO COME HERE A LOT OVER THE LAST YEAR.

HE HASN'T BEEN IN RECENTLY, BUT...

HUH?

YANAGI-SAN, DID THAT CUS-TOMER OVER THERE USED TO WORK HERE?

NUU WOULD NEVER LET US HOLD HIM LIKE THAT...

A CAT MOVES AT THEIR OWN PACE LIKE A PERSON, SO YOU HAVE TO JUST LEAVE THEM BE.

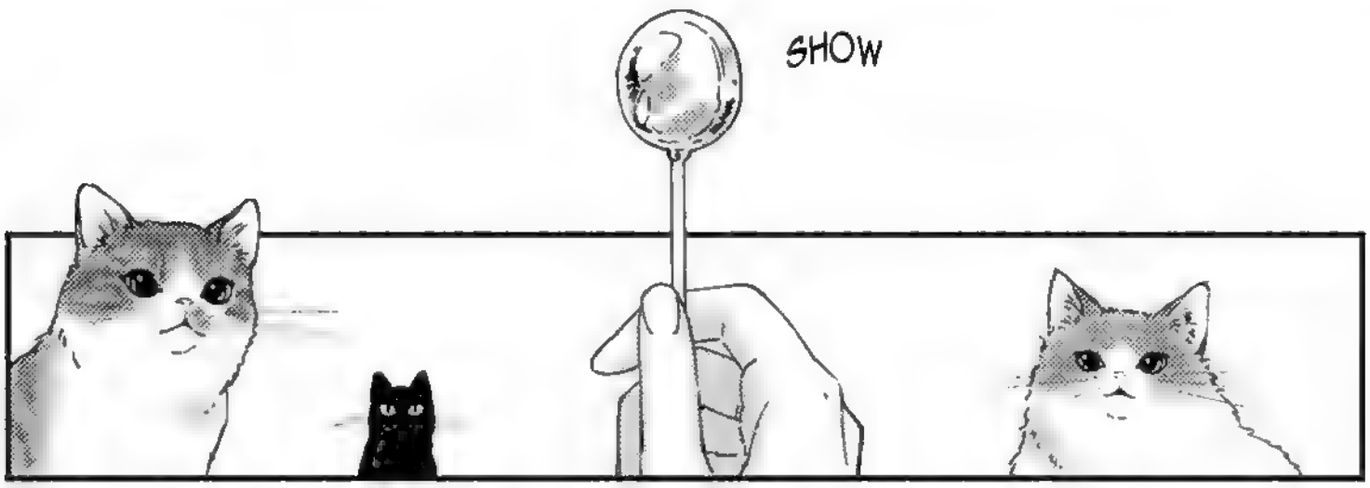
HE'S BEEN HERE LONGER THAN ME.

I SEE.

I UNDER-STAND.

MANGA
Welcome

THAT'S... SCARY.
YOU'VE ACCUMULATED A LOT OF STAMPS.
YOUR POINT PRIVILEGE GETS YOU A CAT CANDY.
YOU'VE RE-TURNED AS A REGULAR.


SHOW

JUMP
CLATTER

WAH.
MEOW
MEOW
MEOW

!

COLD.

SPLASH

RUN

ARE YOU OKAY?

I'M FINE...

I...

PAT

STAFF ONLY

His face is really red...

Is he angry?

Or is he just seriously shy around strangers...

HE HASN'T COME BACK AGAIN.
1F
2F
村田
森
柳
野上
I WONDER IF IT'S BECAUSE THE CATS SPILLED THE DRINK ON HIM...
WAS HE ANGRY?
KUME-SAN? HE WAS A REGULAR FOR A WHILE AGAIN.
BUT I HAVEN'T SEEN HIM FOR ABOUT 2 WEEKS.
I TRIED TO WIPE THE AREA THAT GOT WET, BUT HE GRABBED THE TOWEL AWAY FROM ME...
I'M NOT SURE ABOUT THAT.

YEAH.
HE'S A DIFFICULT KID.

I DON'T THINK SO...
I WONDER IF HE DOESN'T LIKE ME.
WHEN I INTRODUCED NOGAMI-SAN HE SEEMED LIKE HE WANTED TO TALK TO YOU.

NYAMOMI

NYAM
OH.
WELCO...

CHING
CHING

YOU'RE SOAKED, AREN'T YOU...!
DRIP
UNDER MY JACKET ISN'T WET...
IS IT OKAY TO COME IN?
IT'S FINE, BUT...
WE'RE CLOSING IN AN HOUR.
PLEASE USE THIS TOWEL.
THANK YOU VERY MUCH.
THAT'S FINE.

IT'S BEEN A WHILE SINCE HE CAME IN...
HE SEEMS PRETTY DOWN.

Huh.
Nogami-san is brave...
I'LL GO TALK TO HIM.

IF IT'S OKAY, I CAN LISTEN TO WHAT'S WRONG...

UMM, ARE YOU OKAY?

...

I knew it was impossible...

...

MY LOVER...

IS CHEATING ON ME.

I WENT TO THE HOUSE WHERE WE LIVED TOGETHER AND THEY WERE THERE WITH SOMEONE ELSE...

HAVING SEX IN THE BED THAT WE ALWAYS SLEEP IN.

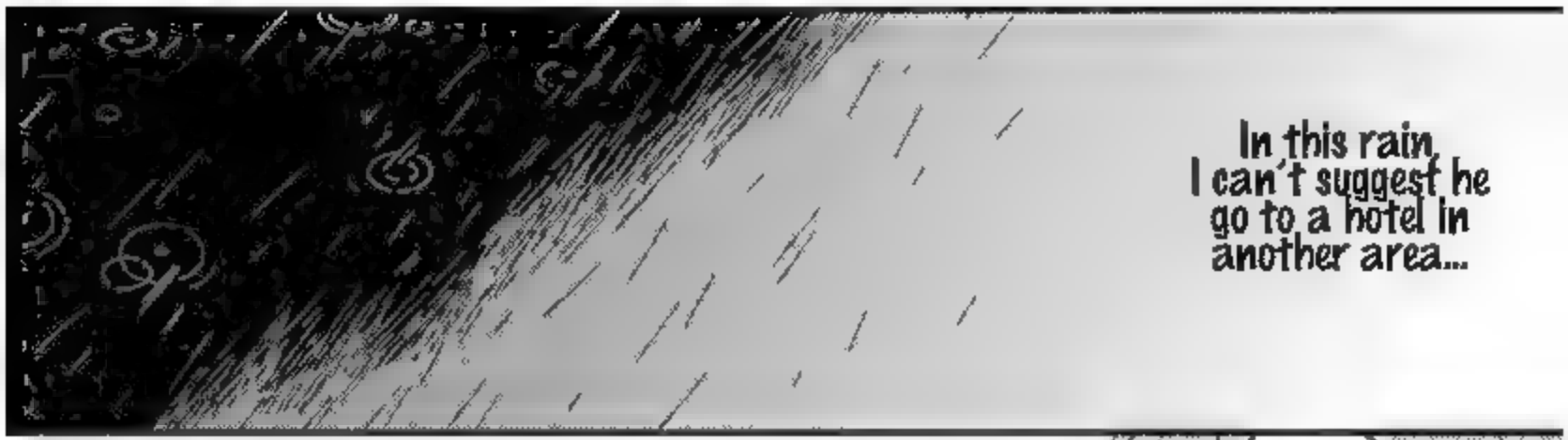
THAT'S...

I LEFT HOME IN A HURRY WITH NO PLACE TO GO, SO...

PLEASE LET ME STAY HERE FOR THE NEXT HOUR.

THAT'S WHY I CAME HERE.
BUT...

LET'S FIND OUT...
IF THERE'S A PLACE TO STAY AROUND HERE.
THAT'S RIGHT.
THIS IS FAR AWAY FROM THE CITY.


In this rain, I can't suggest he go to a hotel in another area...

HUH?

DO YOU...
...WANT TO COME TO MY HOUSE?
My apartment is close by.

It can't be helped then...

I HAVE A SMALL SPARE ROOM.

Ah...

...he finally raised his head.

YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT YOUR CUSTOMERS.

AH.

UMM.

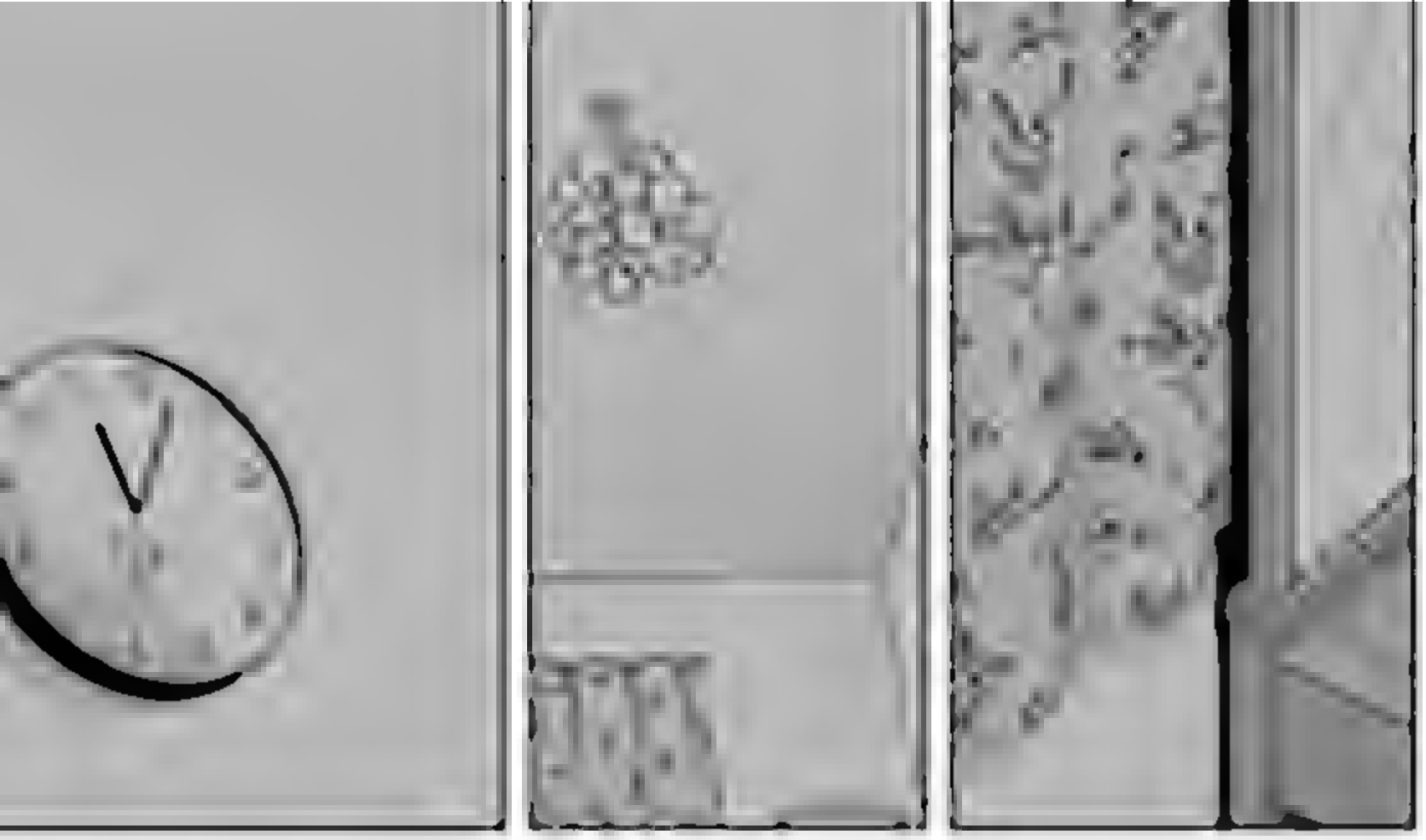
YOU DON'T HAVE TO SPEAK TO ME USING HONORIFICS.

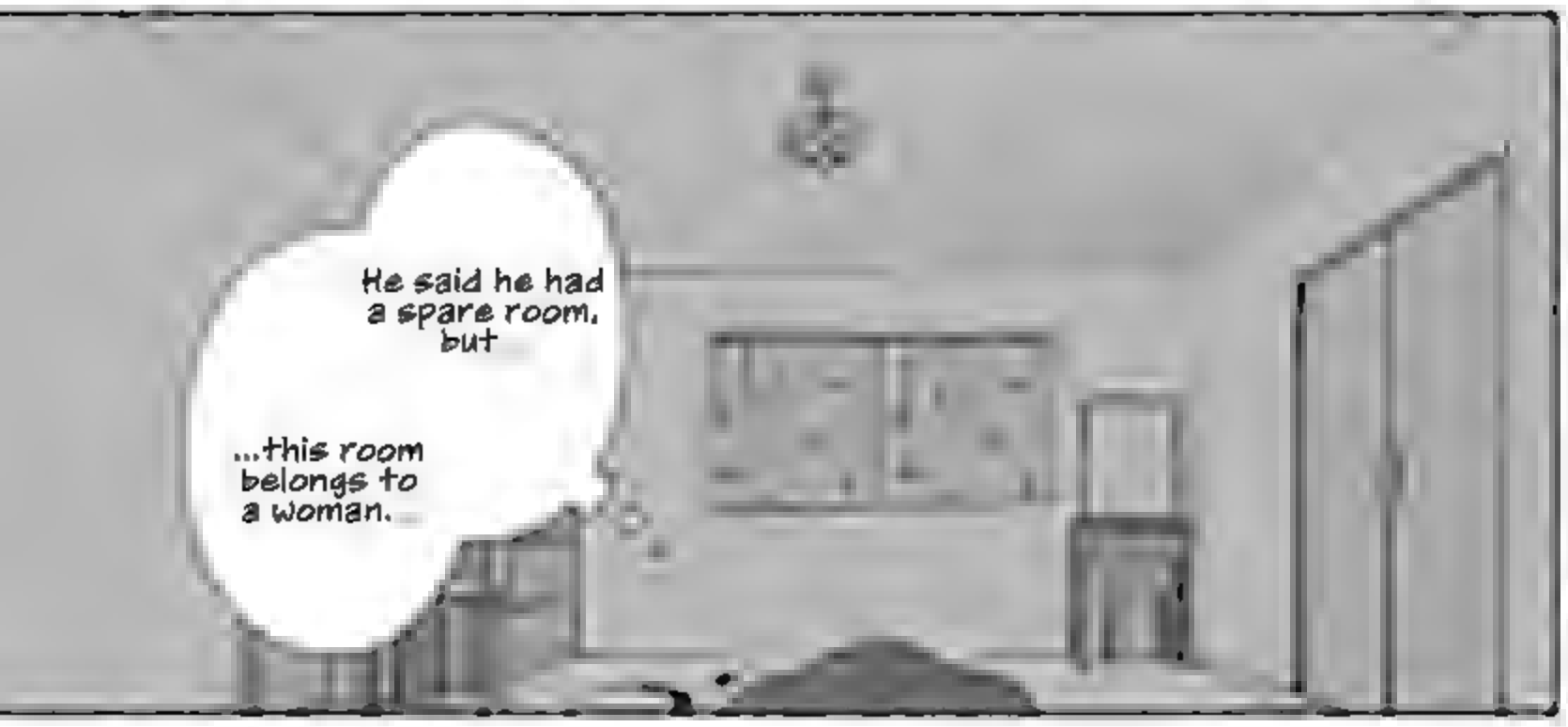
I'M YOUNGER THAN YOU...

YEAH.

WELL.

IT SEEMS THAT WHEN I TALK TO YOU I USE THEM.

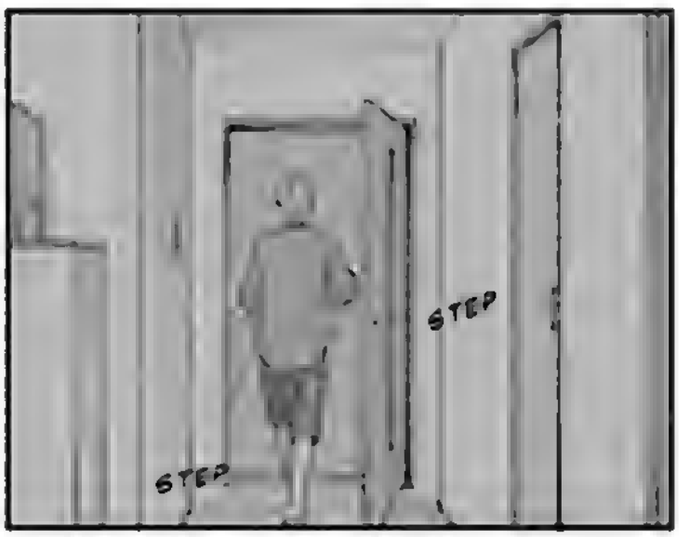


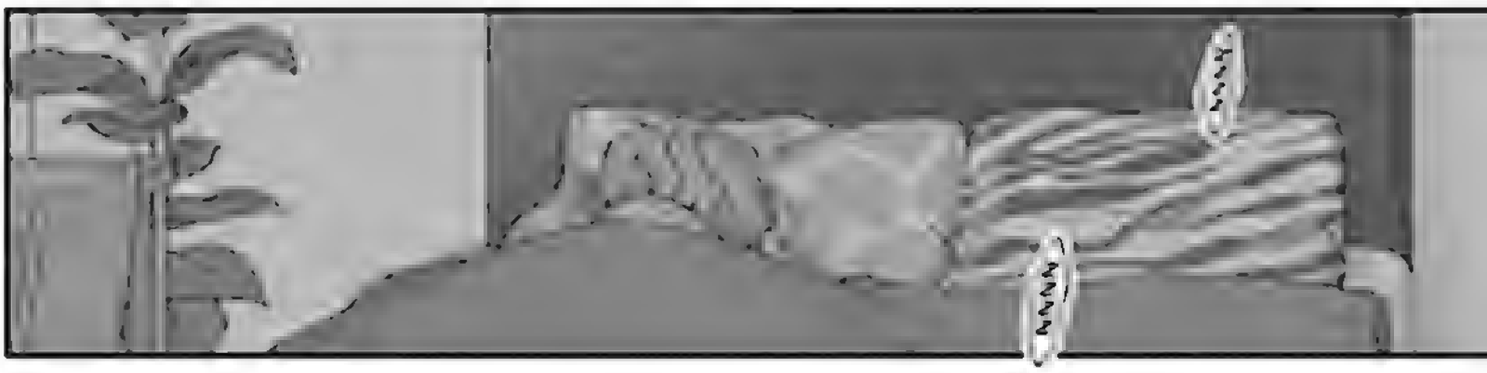

He said he had a spare room, but
...this room belongs to a woman...

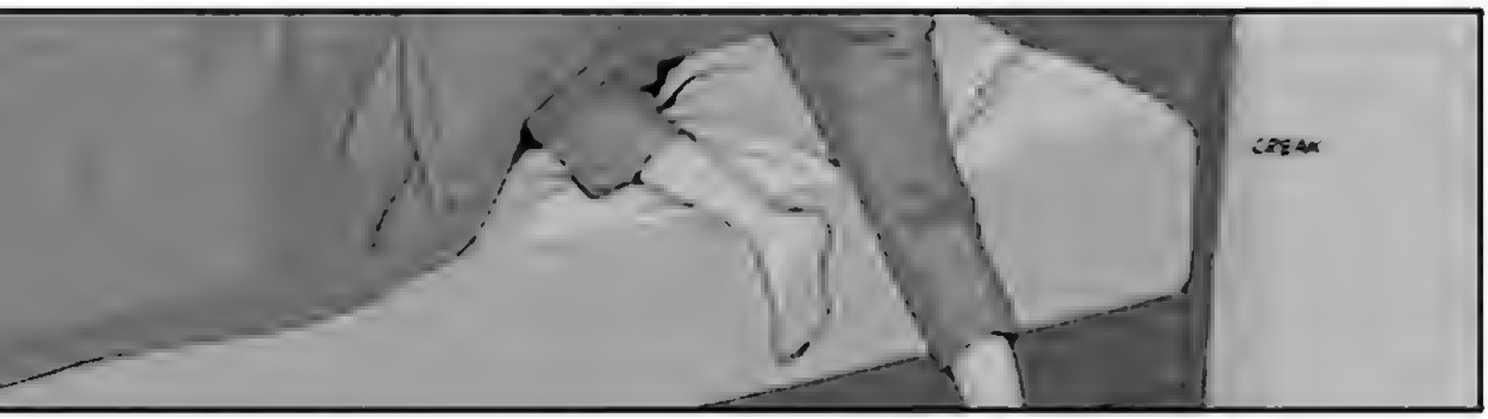
I don't like the smell on the clothes I borrowed.
There's the smell of make-up and perfume.

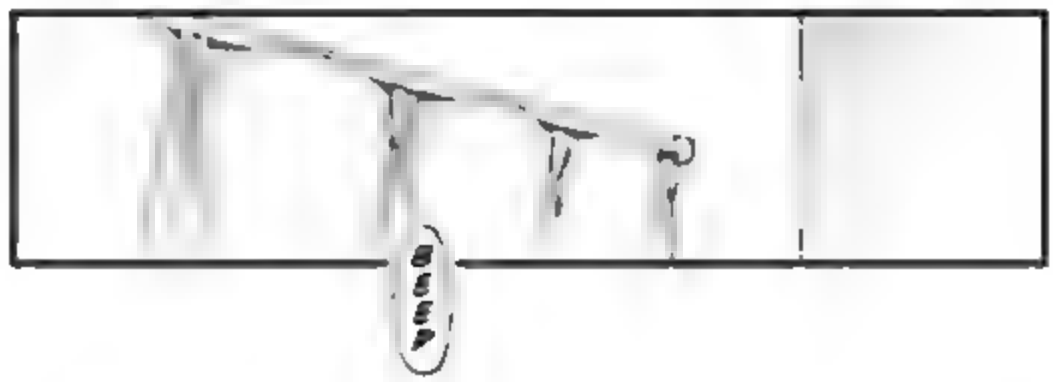
OPEN

OPEN

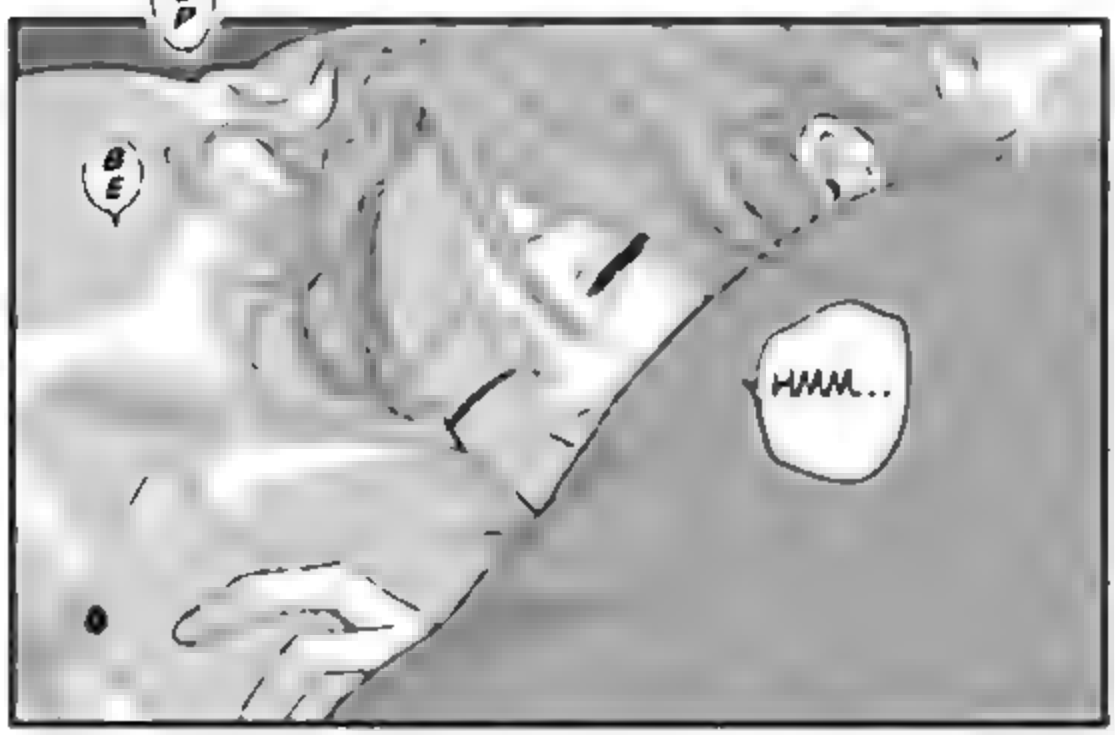

STEP
STEP




CREAK


BEEEP

Argh...


BEEEP
BEE
HMM...

Did he mistake me for his girlfriend...
Why is Kume-san here!?
...there's no way.

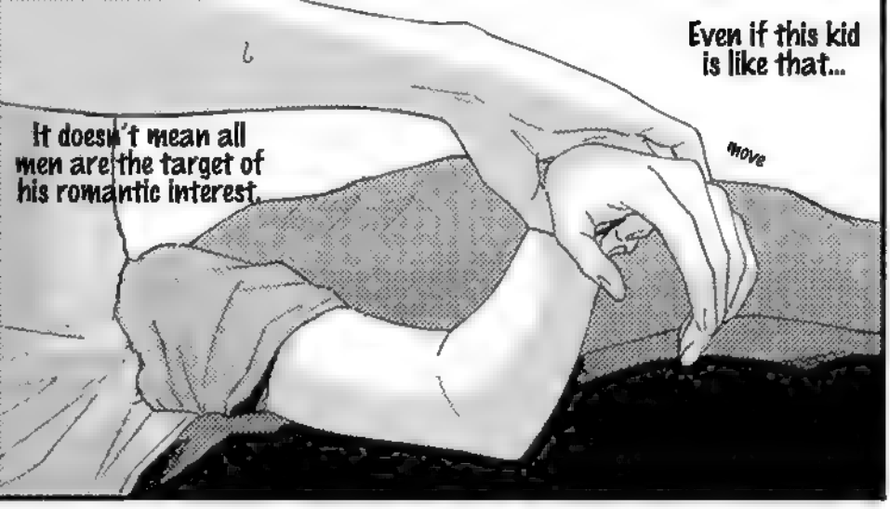
SHOCK
!?

YUSUKE...

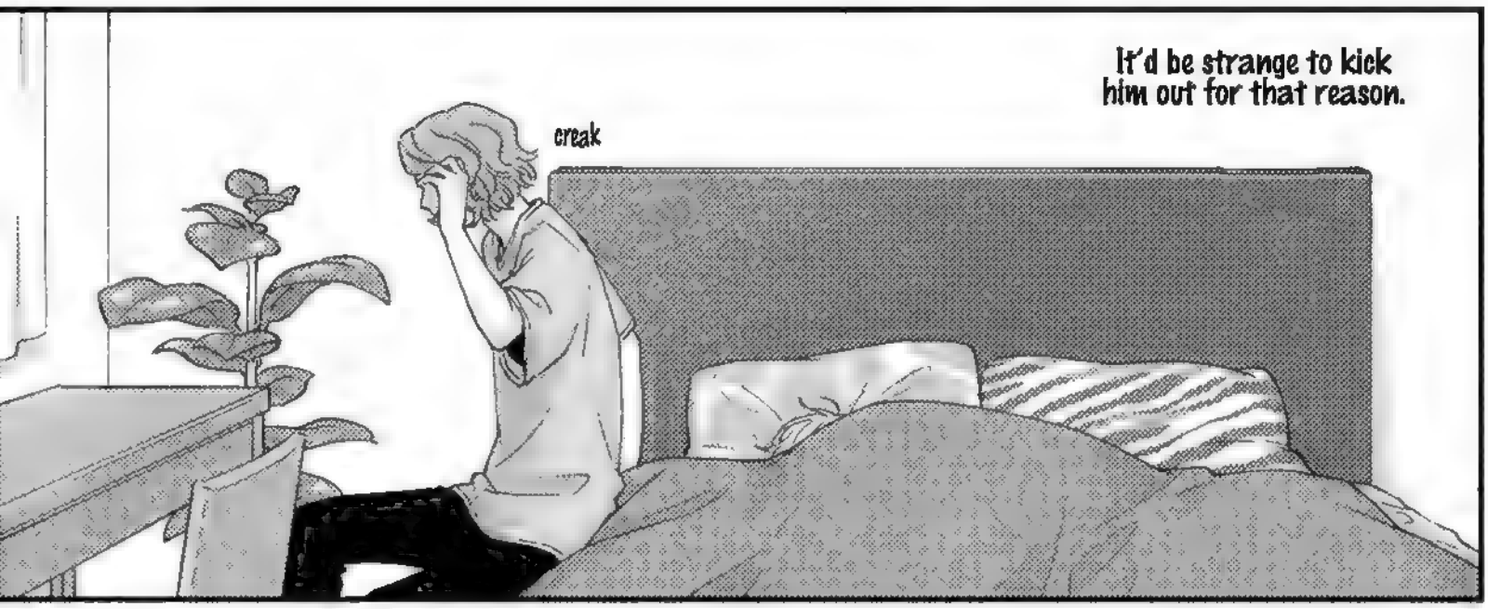
Something like this...
I don't like the way he's touching me.

Huh? A man's name...?
GRAB

Could it be...
...that Kume-san's lover...


Even if this kid is like that...
It doesn't mean all men are the target of his romantic interest.
move

Was it a bad idea to bring him here?


It'd be strange to kick him out for that reason.
creak

MORNING.
Your bed hair is amazing.
GOOD MORNING.

Sorry about breakfast

THE AIR-CONDITIONER WAS SET TOO LOW.

IT'S FINE.

NO, I'M JUST SENSITIVE TO THE COLD...

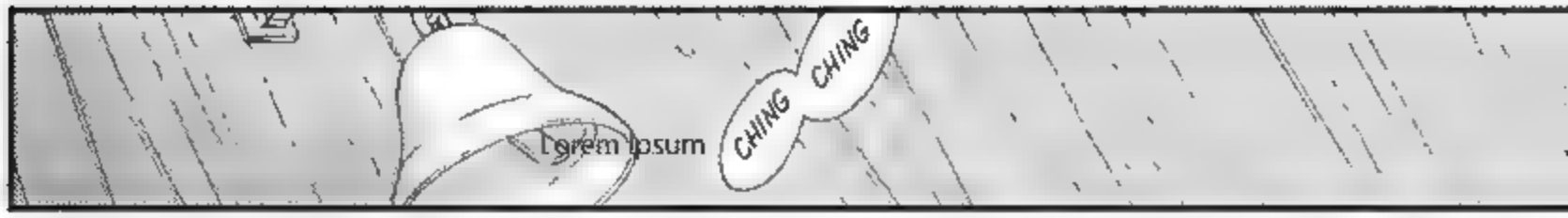
SO I GOT INTO BED WITH YOU, SORRY ABOUT THAT.

YESTERDAY, THE ROOM WAS COLD...

AHH...

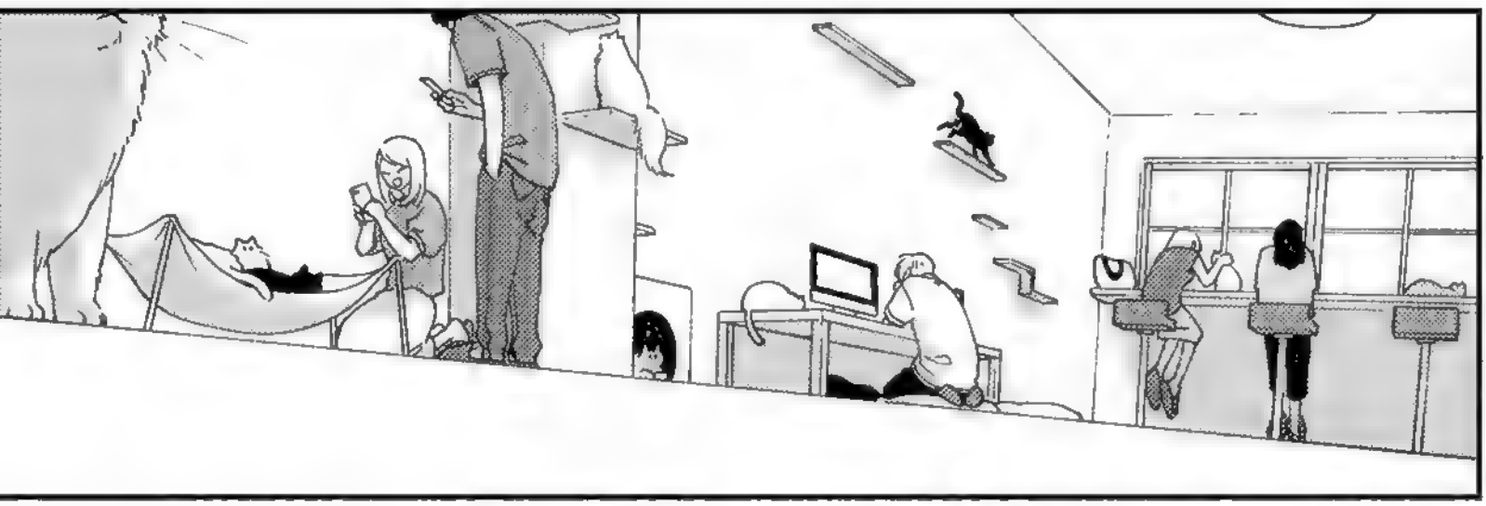
DO YOU HAVE SCHOOL TODAY?

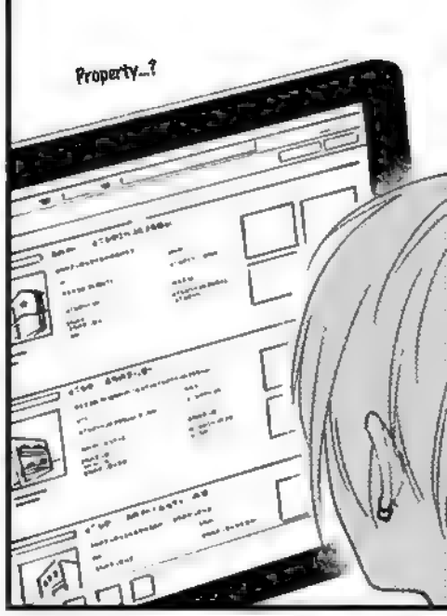
YES. FROM FIRST PERIOD ON.



IT WAS VERY CROWDED DURING THE DAY...
WERE YOU BUSY TODAY?
AT THIS TIME?
BY THE WAY, NOGAMI-SAN IS ON BREAK NOW.

What's with this kid...
I love the sweets from this store
I'M ALWAYS HERE FOR A LONG TIME.
HUH, THAT'S...
divide it among everyone
WELL, PLEASE TAKE THIS.
I WAS ALLOWED TO STAY UNTIL LATE YESTERDAY, SO I WANTED TO THANK YOU AND APOLOGIZE?





To be continued

NO PRESSURE SCANS x DARK ROOM FANSUB

KOI KIRARI, KAGE SURURI

SHIKKE

Chapter #2

RAWS:
DARK ROOM FANSUB

TRANSLATOR:
CAMBRIDGE

PROOFREADER:
NHEONS

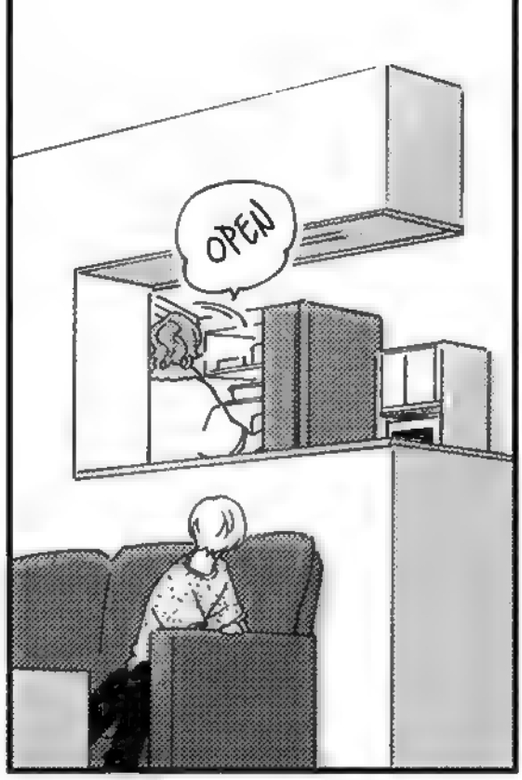
CLEANER:
DARKROOM FANSUB

TYPESETTER:
BLEDA

QUALITY CHECKER:
CAMBRIDGE

WANNA JOIN THE TEAM? EMAIL: NPSCANS@YAHOO.COM

open
steam
Sigh-
steam
UM,
I FORGOT TO TELL YOU EARLIER,
BUT I'LL HAVE TO STAY HERE FOR ANOTHER NIGHT. I'M SORRY.
poke
YOU DON'T HAVE TO SPEAK SO FORMALLY. JUST RELAX.
close



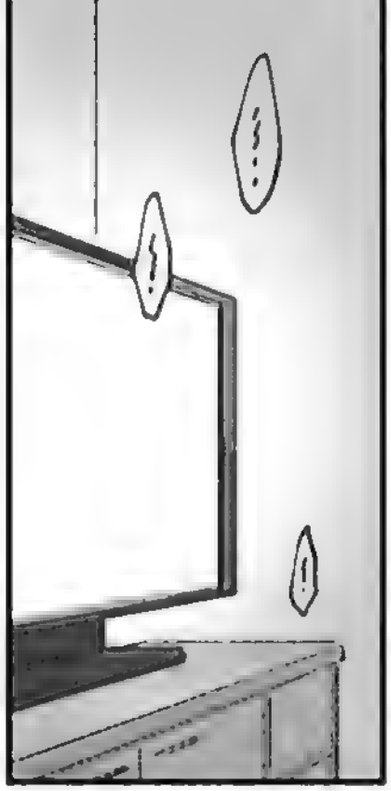
I've never had alcohol before, but this is good timing...

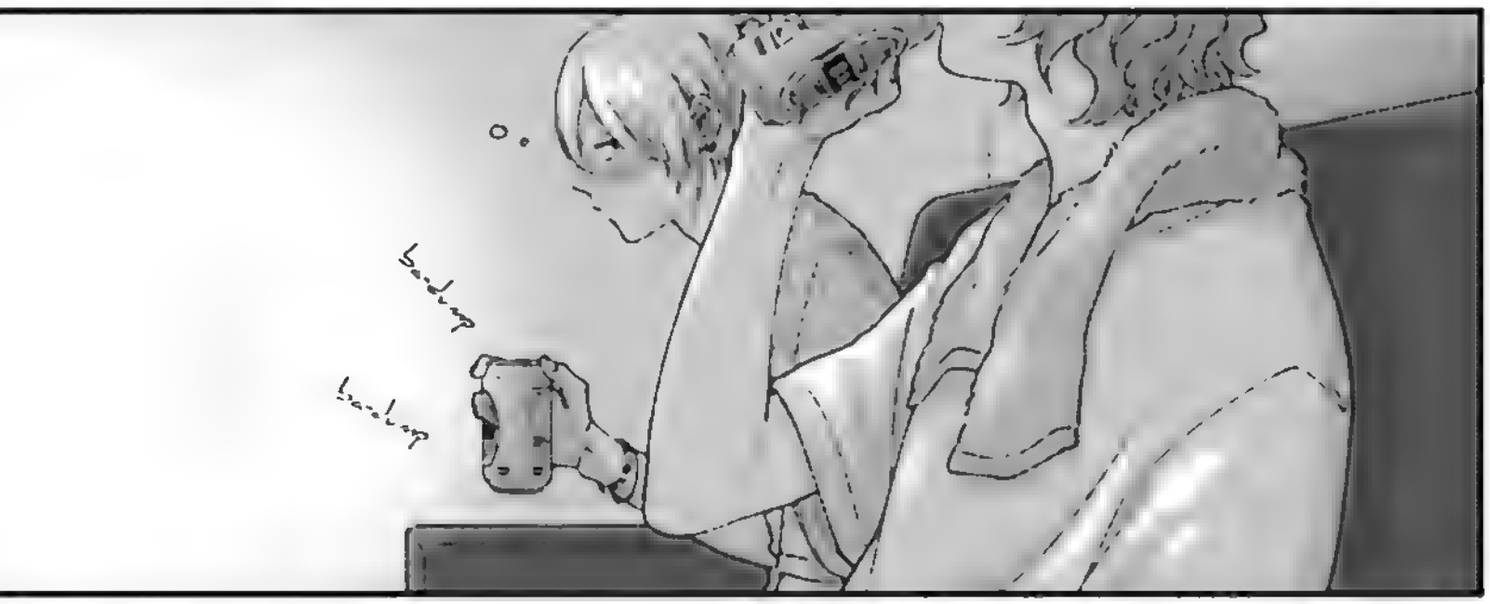
UM, BEER

I'VE GOT BEER AND CHU-HI*, WHICH DO YOU WANT?

*T.N.: Canned alcoholic drink

I'M THE TYPE THAT LIKES THE ROOM DARK TOO.
I ALWAYS WATCH DRAMAS LIKE THIS.
I'M SORRY IF THE ROOM IS TOO DARK.




bandump
bandump

He's drinking fast.
I guess he likes drinking
clunk

clunk

...CAN I ASK YOU SOMETHING?

?

YEAH.

KUME-SAN, WAS YOUR LOVER A MAN?

bandump

AH...

WHY.

WHY DO YOU THINK THAT?

I BROKE UP WITH HIM AND I HAVE NO REGRETS.

...I'M THE WORST.

UWAH.

I'M SORRY.

THIS MORNING, YOU CALLED OUT A MAN'S NAME WHILE YOU WERE HOLDING ME...

It's actually true.

...

PLEASE JUST FORGET IT.

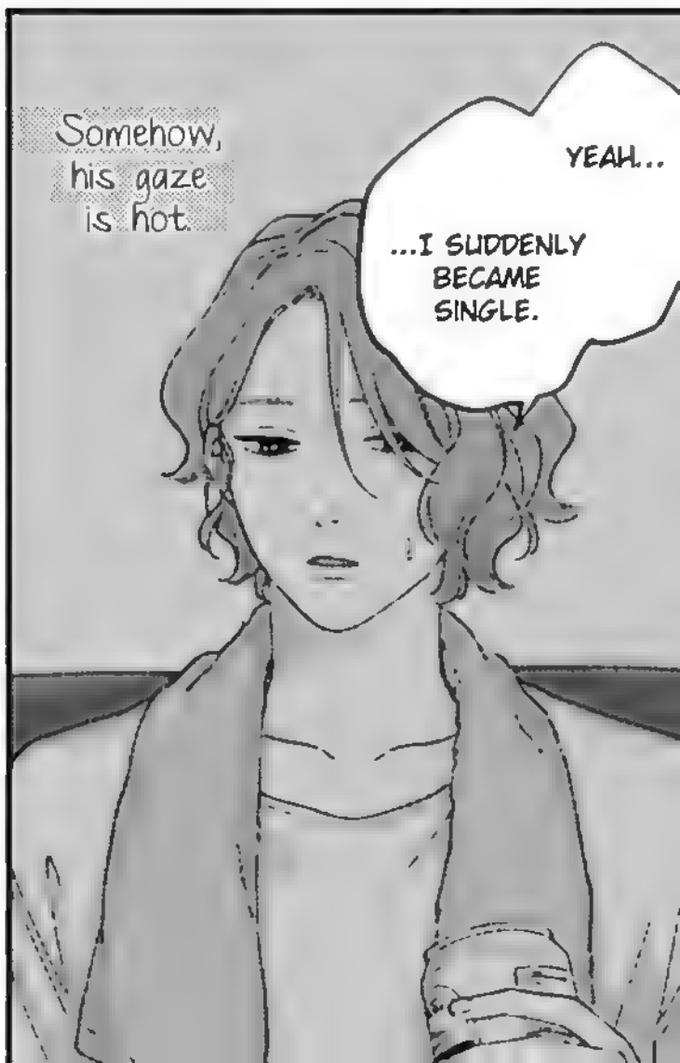
...NOGAMI-SAN IS STRAIGHT, RIGHT?

WELL...I HAD A WIFE UNTIL RECENTLY.

Straight? I guess, I'm not gay.

ARE YOU LONELY?
creak
YOU GUYS BROKE UP?
AH...YEAH.

I'M THE SAME.
ba-dump
ba-dump


Somehow, his gaze is hot.
YEAH...
...I SUDDENLY BECAME SINGLE.

PUSH
WAIT A MINUTE.
I THINK YOU SHOULD HAVE SOME WATER.
YOU SEEM DRUNK--

HUH?

RUB
RUB
WHAT...
HUH-
WAH-
slide
KUME-SAN!?
CLENCH
lick lick
HNG.
jolt

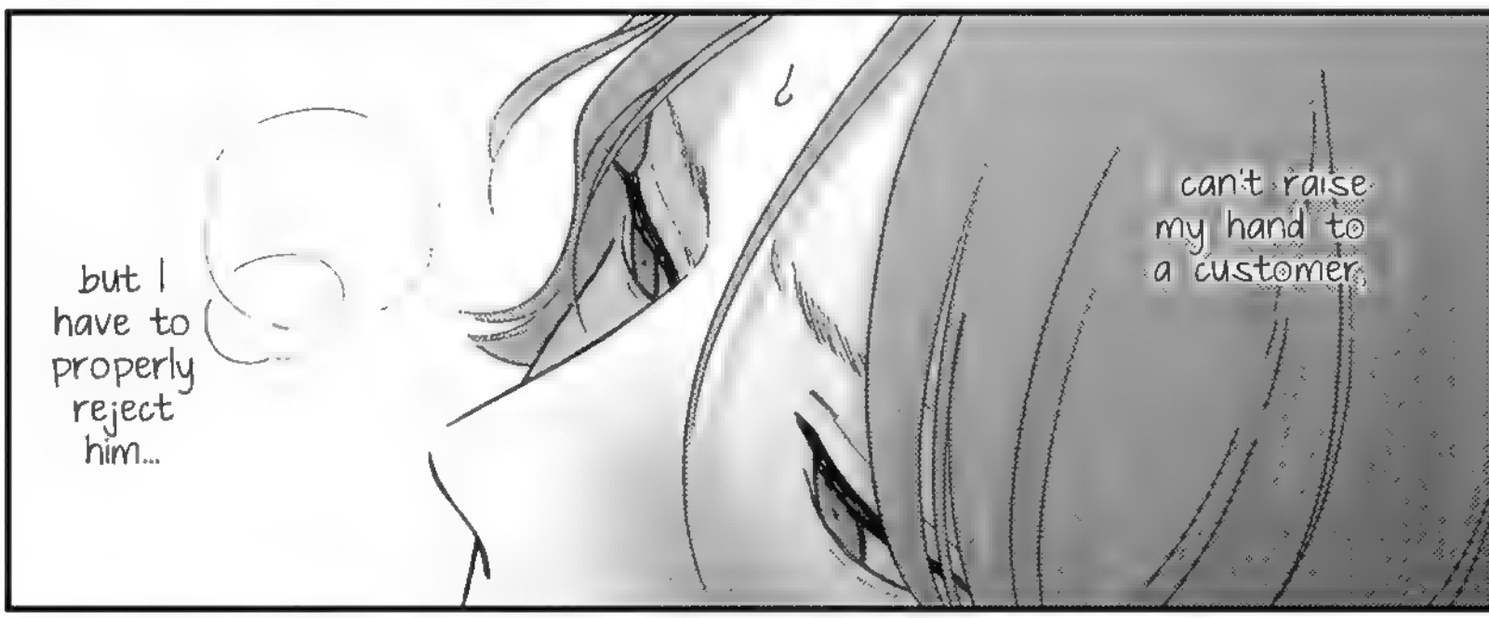
TCH
suck
suck
suck
suck
CLENCH

WHY ARE YOU DOING THIS...

pant
IT'S COMFORTING.
pant
BECAUSE YOU AND I ARE ALL ALONE.
lick
pant
shiver

wet
wet
wet
INSERT

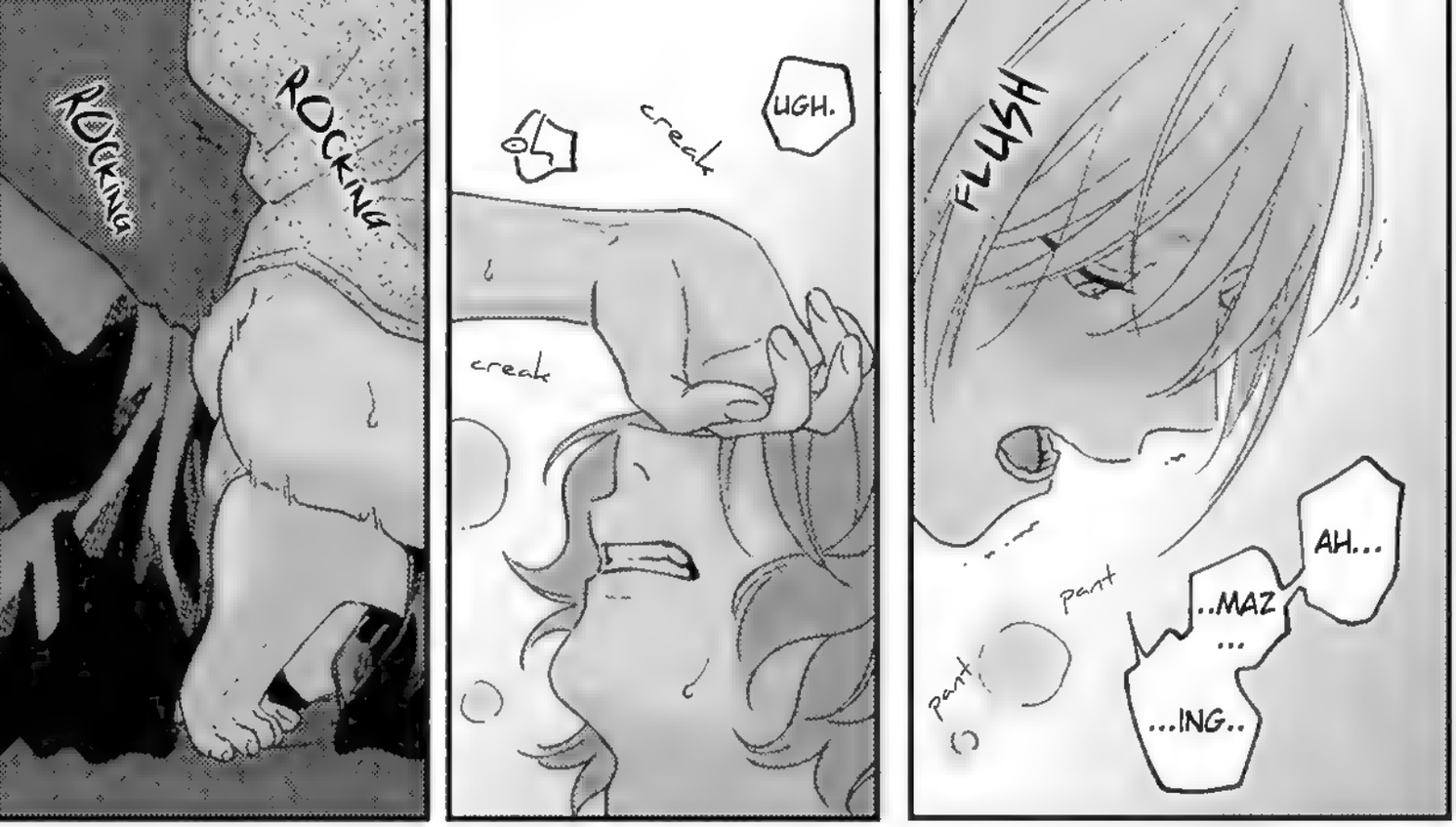
THAT'S...
...HNG.
Jolt
messy
messy


but I have to properly reject him...
can't raise my hand to a customer.

What the hell should I do...
Haa
Haa
lick
MESSY
WET

PLEASE...
CLOSE YOUR EYES
THAT'S ENOUGH...
IMAGINE IT'S YOUR WIFE...
AND JUST ENJOY THE FEELING.
UGH

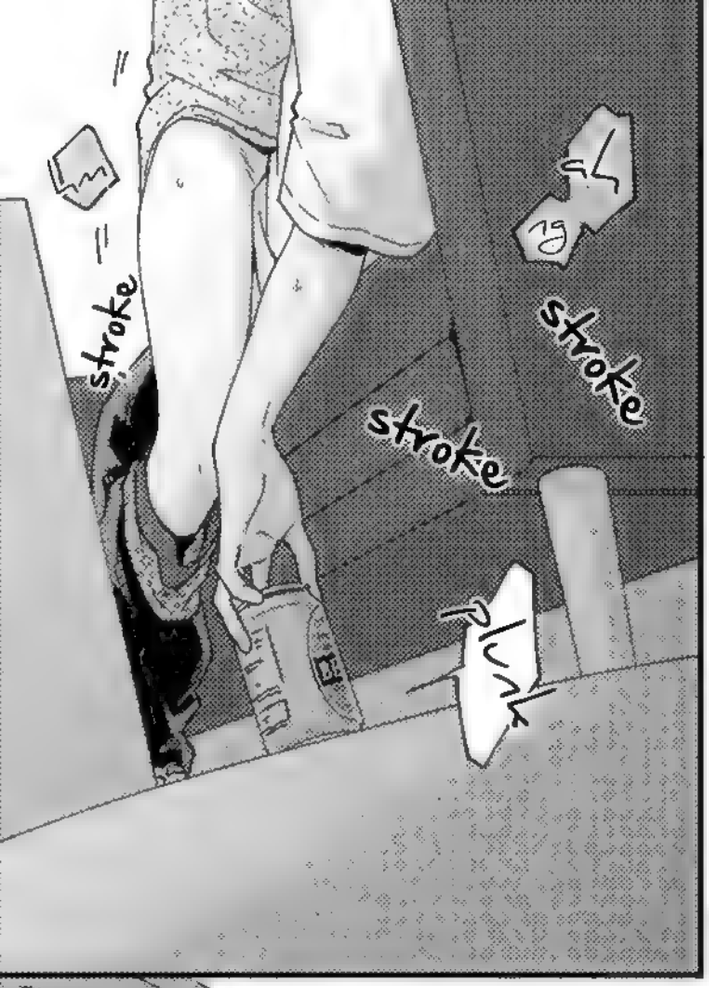
...EVEN THOUGH I WANT TO FORGET,
DON'T BRING HER UP.
BUT...
HNG.
shiver
shiver
OH.
OH.
OH.
groan
URP


ROCKING
ROCKING
creak
UGH.
creak
FLUSH
AH...
..MAZ
...
...ING..
pant
pant

What a face.
pant
ah
pant
creak
bounce
pant
ah
creak
pant
bounce
creak
pant
bounce
growl
growl
growl

This is just licking each other's wounds.

For Kume-san, this is only an act of self-harm.


stroke
stroke
stroke
stroke

Should I finish early and then calm him down, rather than endure it and drag it out...?
splash

hmm
hmm
rocking
rocking
GUL—P
I hope it doesn't stay in your memory.

?
grab
NO-
NOGAMI-SA...

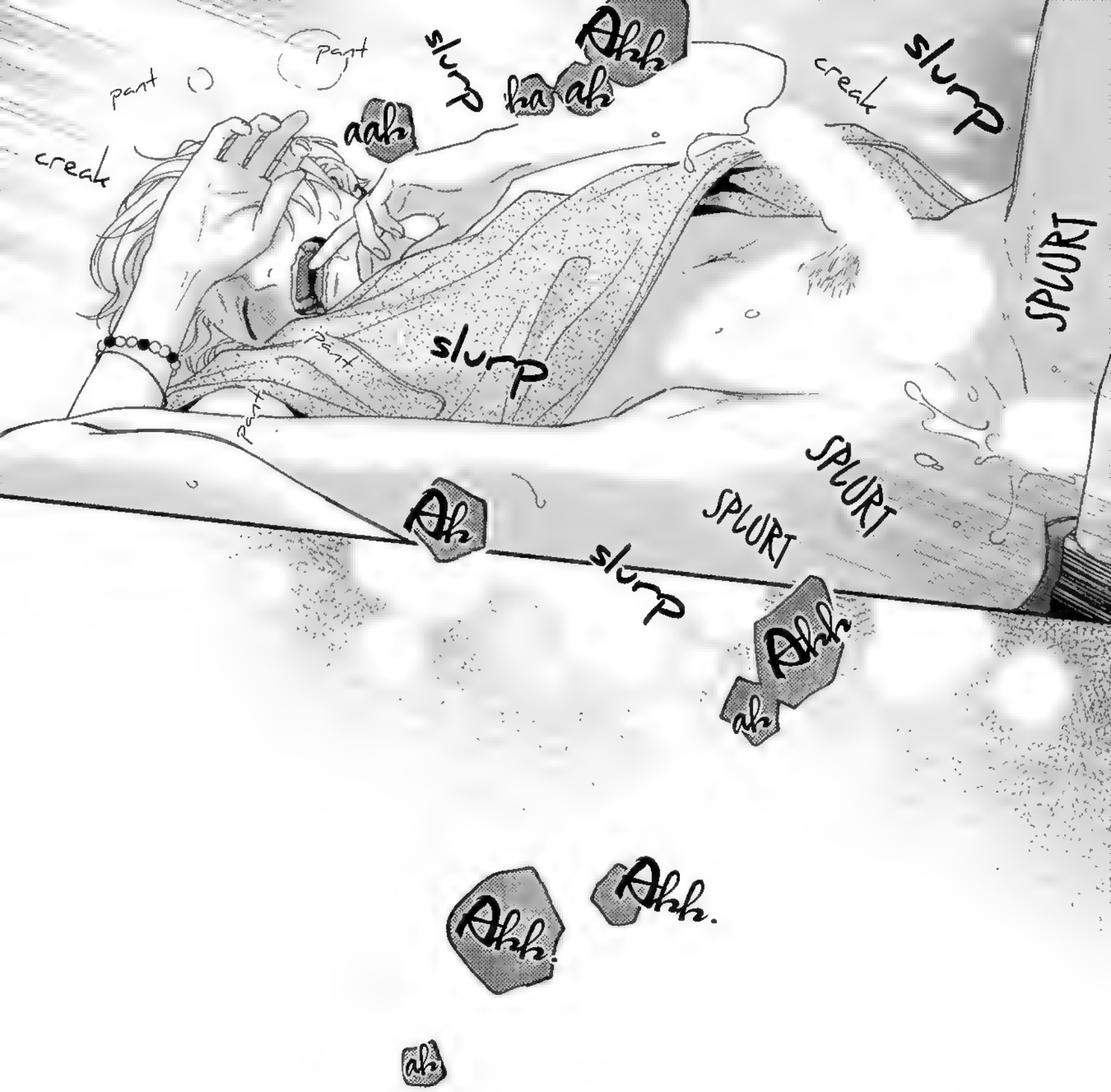
STROKE
Aah
SHIVER...
ROLL
HNG.
Pant
SLIDE
twitch
creak
ah
STROKE
STROKE
creak
STROKE
Aah
Sli-
P
Uwah

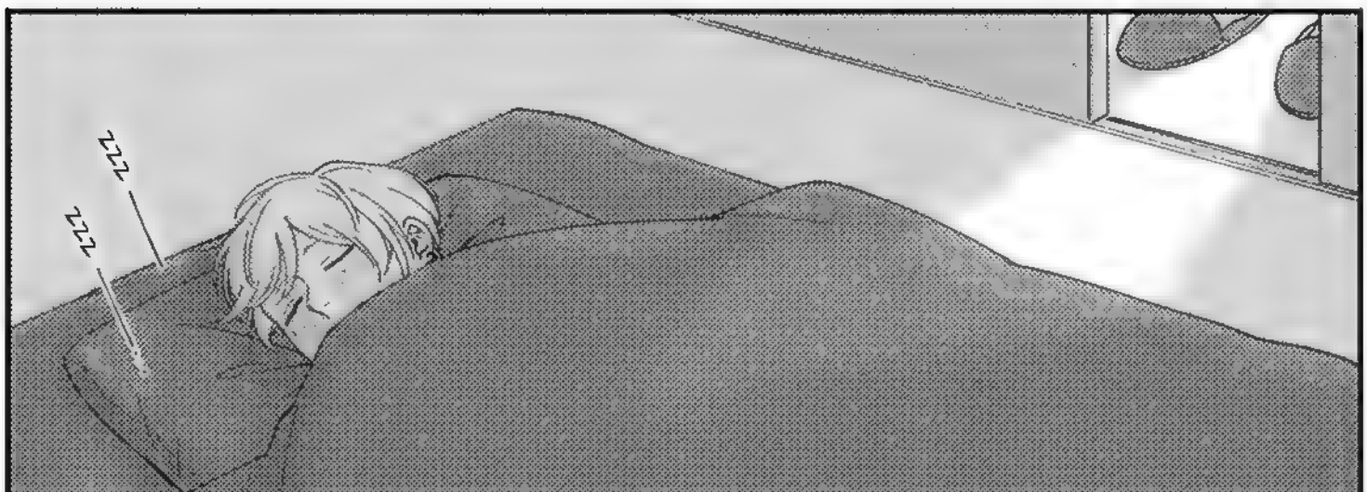
HOW DO YOU GET OFF?
Pant
Pant

...GO DEEP.
PLEASE HIT ME DEEPER.
Luff
Luff

DON'T WORRY ABOUT ME...
...JUST THE USUAL.
PLEASE TELL ME.

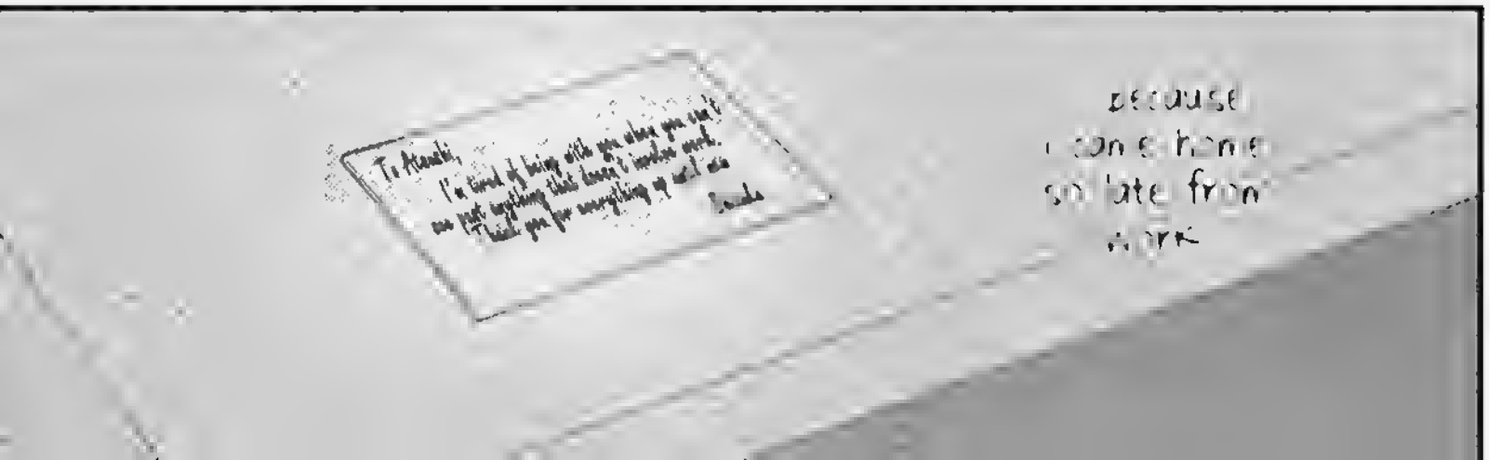
DEEP?
THRUST
DEEP
Ahh
Ohh
Ah
That's it.
Hng


part
part
creak
aah
slurp
ha
ah
Ahh
creak
slurp
SPLURT
slurp
Part
Part
SPLURT
SPLURT
Ah
slurp
Ahh
ah
Ahh.
Ahh!
ah


zzz
zzz

gloom
y...

sigh
BANG


To Atsushi,
I'm tired of being with you when you can't
see past anything that doesn't involve work.
Thank you for everything up until now.
Sayuka
because
I can's home
so late from
work

He said that to me but I wonder who Kume-san was thinking of

He said he had no regrets about his ex

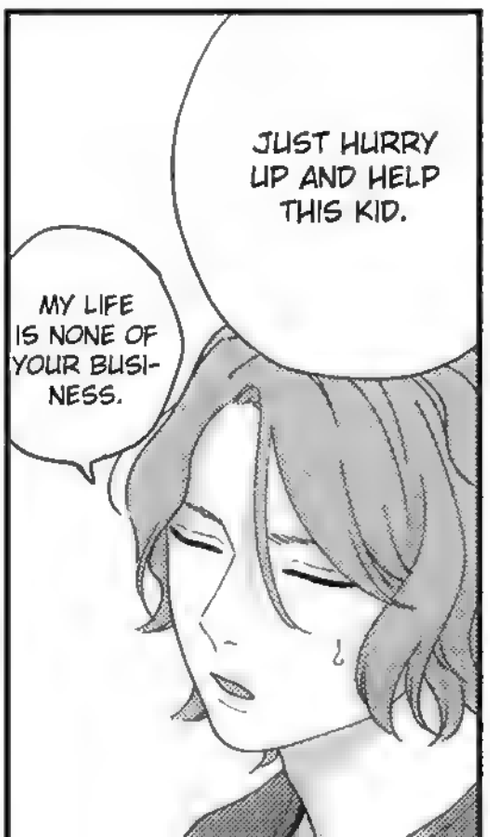
IMAGINE IT'S YOUR WIFE. AND JUST ENJOY THE FEELING.

I hope he doesn't get too lonely just because his partner is gone

TODAY, I'D LIKE YOU TO HELP THIS KID FIND SOME PROPERTY.
THAT'S ANOTHER CONVERSATION.
LONG TIME NO SEE.
YOU'RE ALREADY OVER YOUR ISSUES?
clink
Real Estate Agent

YOUR PLACE IS STILL FULL OF YOUR WIFE'S THINGS.
I'M WORRIED ABOUT YOU.

WELL, I'M GOING TO WORK.
OKAY.
TELL HIM YOUR BUDGET AND WHERE YOU WANT TO LIVE AND HE'LL LOOK FOR YOU.
SORRY YOU HAD TO LISTEN TO THAT.


JUST HURRY UP AND HELP THIS KID.
MY LIFE IS NONE OF YOUR BUSINESS.

I can't just pretend it didn't happen...

...AH...

...YEAH.

clink

...MORE IMPORTANTLY...

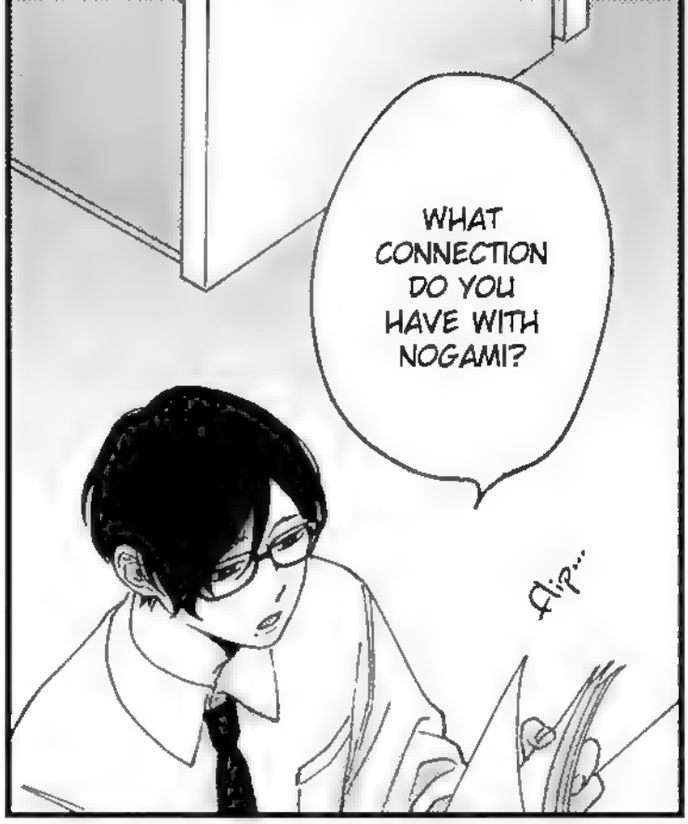
IT'S GOOD IF YOU'VE DECIDED.

IT'LL MAKE THE CONVERSATION EASIER.

Thank you for the food

He was about to say something,

but I think it's better not to listen...


WHAT CONNECTION DO YOU HAVE WITH NOGAMI?
flip...

Who the hell is this kid?
That ass just ran back home.

HE LET ME STAY OVER-NIGHT AT HIS HOUSE WHEN I LOST MY PLACE TO LIVE...
I KNOW HIM FROM HIS WORK.

OH, EXCUSE ME, I'M JUST A LITTLE SUR-PRISED...
HE'S JUST BEEN EMOTIONALLY UNSTABLE SINCE THE DIVORCE.

ATSUSHI LET YOU STAY AT HIS HOUSE?
WHAT!?
shock
YEA, YES.
Atsushi...!?

EVEN THOUGH I'M HIS CHILDHOOD FRIEND, I CAN'T REALLY HANDLE IT.

BUT HE KEEPS CHANGING JOBS AND NOT CONTACTING ME.

IF I SAY TOO MUCH ABOUT IT, HE MAY GET ANGRY,

UNSTABLE...?

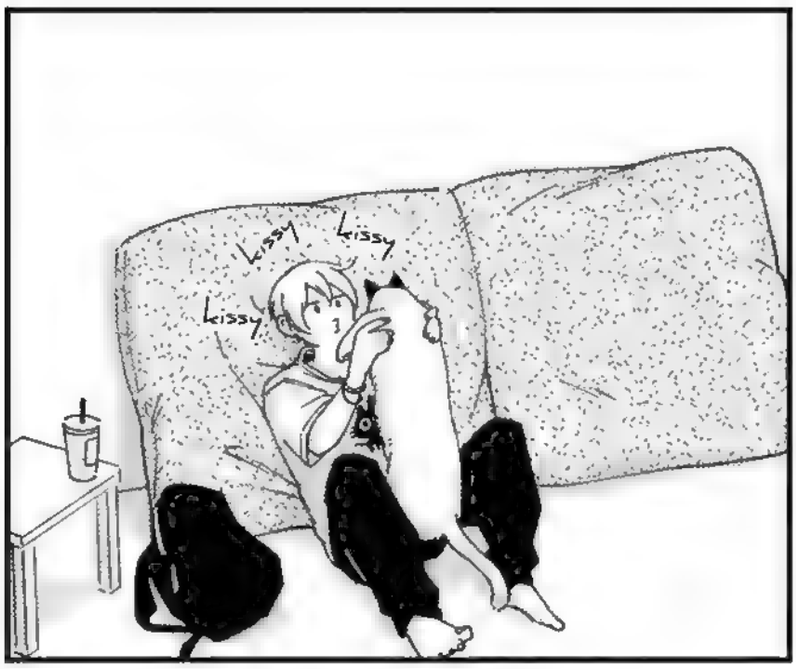
I'M... A CHANCE ...

SORRY FOR DIGRESSING.

LET'S TALK ABOUT PROPERTY.

BUT MAYBE,

HE'S USING YOU AS A CHANCE TO GET BACK ON HIS FEET.



This is a...

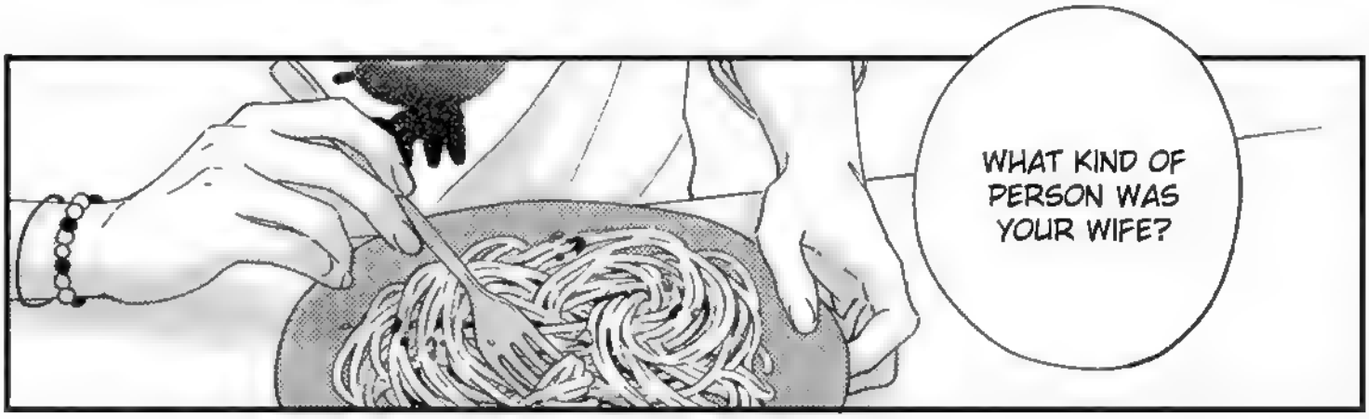
...bad situation for me...

OH-

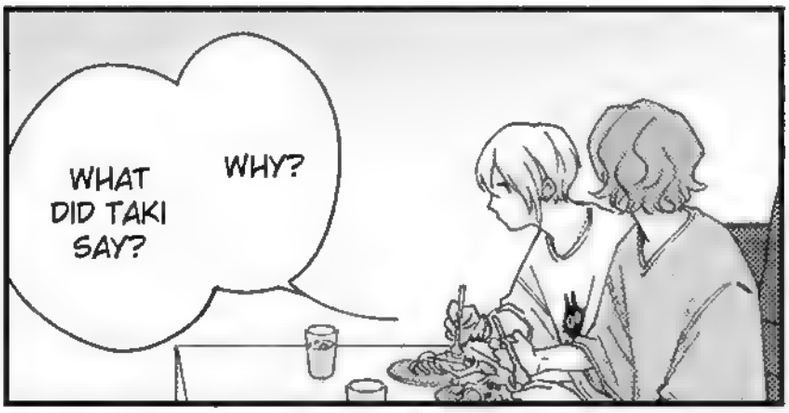
THAT WILL BE ANOTHER 2 WEEKS, RIGHT?

THAT'S RIGHT.

SO,
DO YOU WANT TO STAY WITH ME UNTIL THEN?
AH... UM,
IF IT'S OKAY WITH YOU...
IT'S FINE.
...But if I try and make him leave our relationship will be ruined.


WHAT KIND OF PERSON WAS YOUR WIFE?

I SEE.
I DIDN'T THINK YOU'D BE INTERESTED IN WOMEN.


WHAT DID TAKI SAY?
WHY?

NOTHING.
I'M JUST INTERESTED IN THE KIND OF PERSON YOU WOULD LIKE.

HUH...?
I'M NOT.
I'M INTERESTED IN YOU.
I...
...LIKE YOU, NOGAMI-SAN.

NO PRESSURE SCANS X DARK ROOM FANSUB

KOI KIRARI, KAGE SURURI SHIKKE

CHAPTER #3

RAWS:
DARK ROOM FANSUB

TRANSLATOR:
DELILAH

PROOFREADER:
NHEONS

CLEANER:
DARKROOM FANSUB

TYPESETTER:
CAMBRIDGE

QUALITY CHECKER:
COLIN

WANNA JOIN THE TEAM? EMAIL: NPSCANS@YAHOO.COM

I LIKE YOU, NOGAMI-SAN.

I MADE YOU WORRY ABOUT ME AND SPOIL ME

IT MADE ME HAPPY

...MM.

I KNOW THAT STRAIGHT PEOPLE NORMALLY DON'T TAKE THIS KIND OF CONFESSION WELL.

BUT EVEN IF I HID MY FEELINGS, IT WOULD HAVE COME OUT SOONER OR LATER.

I CAN'T GO BACK NOW

EVEN THOUGH I GOT DRUNK AND ATTACKED YOU YESTERDAY, YOU STILL DID IT WITH ME TILL THE END

I FEEL HAPPY BUT

CLINK

IT'S OKAY IF YOU DON'T LIKE ME!

IF YOU'RE HAPPY, THEN SLEEP WITH ME AGAIN.

YOU STILL TREAT ME SO KINDLY, EVEN KNOWING THAT I'M GAY

YOU'RE THE FIRST PERSON TO DO THAT

CALM DOWN.

YOU SHOULD VALUE YOUR OWN SELF MORE

SO

ONE MORE TIME

GRAB

PLEASE DON'T TREAT ME LIKE A WOMAN!

BA DUMP
WHETHER YOU'RE A MAN OR A WOMAN, IT DOESN'T MATTER.
I'M SAYING THIS TO YOU.
THIS ISN'T JUST A SIMPLE RELATIONSHIP BETWEEN A STORE ASSISTANT AND A CUSTOMER ANYMORE.
BUT I STILL WANT TO HAVE A GOOD RELATIONSHIP FROM ONE PERSON TO ANOTHER
SO, IF YOU ASK ME FOR ANYTHING MORE THAN THAT, TO JUST USE YOUR BODY, I CAN'T GIVE THAT TO YOU.

THEN.
PLEASE
JUST HOLD ME
I WON'T DO ANYTHING MORE THAN THAT SO.
OKAY
LEAN

BA-DUMP

BA-DUMP

I'M NOT IN A STATE THAT I CAN TALK ABOUT IT WITH YOU.

I WON'T SAY ANYTHING MORE WHILE I HOLD YOU.

EXCEPT THAT I CAN'T LET GO OF MY PAST WITH MY WIFE.

I UNDERSTAND

I'M SORRY FOR TROUBLING YOU.

THAT WASN'T THE CASE WITH YOUR BOYFRIEND?

EARLIER, YOU SAID THAT I WAS THE FIRST PERSON WHO TREATED YOU SO KINDLY

WELL

I PLANNED IT TO GO THAT WAY

EVEN THOUGH HE CHEATED ON YOU

WASN'T IT GOING WELL IF YOU REACHED THE POINT OF LIVING TOGETHER?

I NEVER IMAGINED THAT I WOULD FIND MY LIFETIME PARTNER, BUT I WAS CHEERFULLY LOOKING FOR A HOUSE FOR TWO MEN TO LIVE IN.

I'LL GIVE YOU ALL MY LOVE IF YOU ACCEPT ME UNCONDITIONALLY

WE ARE BOTH GAY

I'M ONLY INTERESTED IN YOU

BUT JUST WHEN I THOUGHT THAT I HAD FINALLY FOUND THE KIND OF LIFE THAT I'VE LONGED FOR,

HE BROUGHT OVER A WOMAN WHEN I WASN'T THERE ONE DAY

THAT GUY

ISN'T GAY HE'S BI

IT WASN'T A MAN, BUT A WOMAN?

I WAS JUST BEING USED TO SATISFY HIS SEXUAL DESIRES WHEN IT WAS CONVENIENT FOR HIM.

BUT IF THAT'S THE CASE WOULDN'T IT HAVE BEEN TOO PAINFUL TO BE WITH ME THEN?

I AM NOT EVEN BISEXUAL

HE PREFERRED WOMEN MORE?

YEAH.

HE'S JUST A FRIEND I'M LIVING WITH. HE WANTS ME TO HAVE SEX WITH HIM...

WHAT!?

WHY DID A MAN JUST WALK IN?!

IT WAS PAINFUL BUT

I DON'T WANT TO GO THROUGH THE SAME THING AGAIN, AND EVEN THOUGH I THOUGHT I COULDN'T LOVE ANYONE ANYMORE,

I WANT TO BE TOGETHER WITH NOGAMI SAN NOW

YOU THINKING OF ME THAT WAY MAKES ME HAPPY

PAT

HUH?! DON'T TELL ME ABOUT THAT KIND OF FRIEND!!

HAVING SEX WITH A MAN STILL COUNTS AS CHEATING!!

ABOUT A YEAR AGO, I TOLD THEM THAT I WAS GAY

AND MY FAMILY WAS TORN APART

THAT REMINDS ME

WHAT ABOUT YOUR FAMILY?

I MADE AN ACCOUNT FOR YOU, SO PLEASE USE IT

NOW MY FATHER PAYS MY TUITION AND LIVING EXPENSES.

MY MOTHER REJECTED ME AND LEFT

SHE MARRIED ANOTHER MAN AND HAS NEVER CONTACTED ME AGAIN.

SOMEHOW

...

I FEEL... KIND OF SMALL FOR REGRETTING MY DIVORCE.

I'M DOING SO MANY THINGS-

THAT I SHOULDN'T BE DOING

He's slowly withdrawing into himself

EVEN THOUGH THAT HAPPENED

ALL I'VE DONE IS RUN AWAY BY SKIPPING SCHOOL AND LIVING COMFORTABLY DOING WHAT I WANT

I'M SORRY FOR MAKING YOU TALK ABOUT SOMETHING SO DIFFICULT

BUT I THINK THERE ARE STILL SOME PARTS OF YOU THAT YOU CAN GET BACK WITHOUT HAVING TO DESPISE YOURSELF THIS MUCH

FOR MY FATHER'S SAKE. I WILL GRADUATE
FOR MY FATHER'S SAKE

WHY DON'T YOU TRY DOING WHAT YOU CAN, LIKE GETTING A PART-TIME JOB TO EARN MONEY TO SUPPORT YOURSELF
OR EVEN CONSULTING YOUR PROFESSOR ABOUT THE CREDITS YOU'RE MISSING?

NOGAMI-SAN.
WILL YOU STAY BY MY SIDE ?

His family broke up and his lover cheated on him.

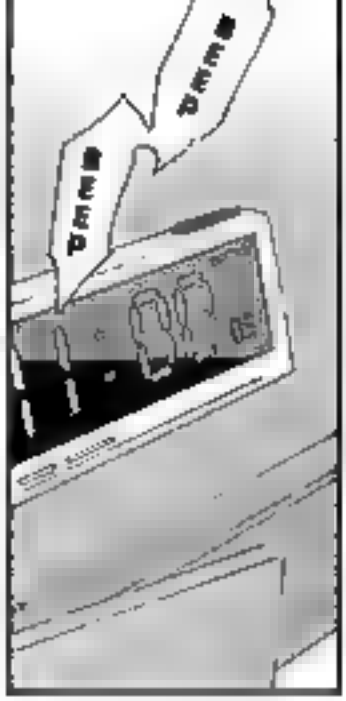
There's nowhere that he can be himself and not worry. He's lost everything, so he became attached to the warmth of a human body.

If he hadn't met me now. If he hadn't fallen in love with me, he'd probably...

YES.

I'LL SUPPORT YOU.

SMACK



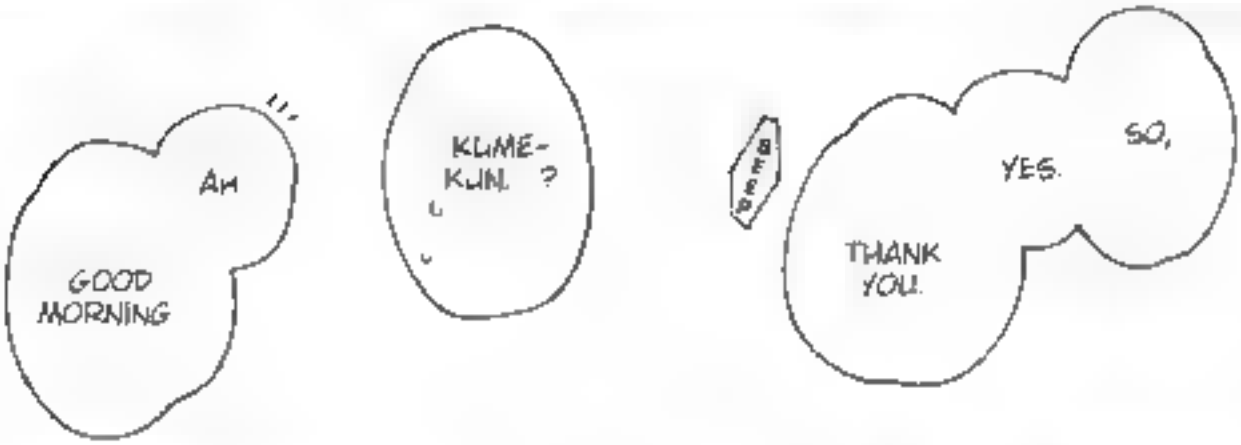
It's my day off, so I've overslept

OPEN
EXCUSE ME
THIS IS KUME THE ONE FROM YESTERDAY'S HOUSE TOUR

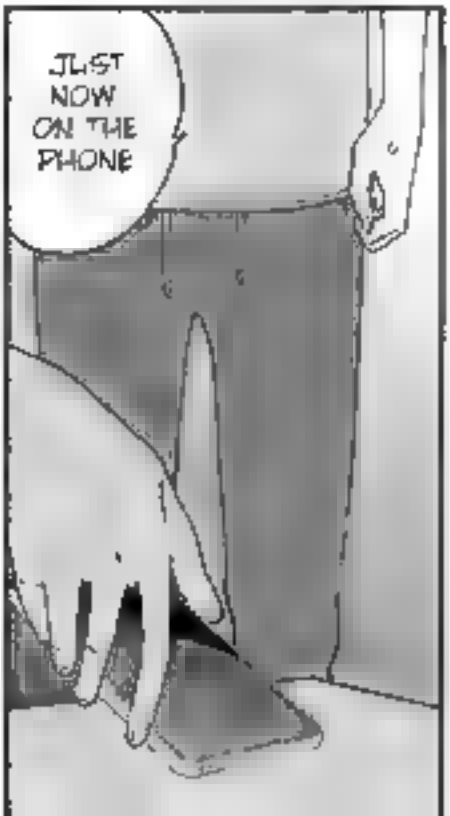
Is Kume-kun already awake?
CREAK

Huh?
REALLY?! GREAT!!

I ASKED YOU TO RESERVE THE PROPERTY FOR ME. BUT CAN I CANCEL IT?
CLOSE
Huh?


AH
GOOD MORNING
KUME-KUN. ?
BEEP
SO,
YES.
THANK YOU.

I CALLED TAKI-SAN TO CANCEL
SO. IT'S OKAY FOR US TO LIVE TOGETHER!


JUST NOW ON THE PHONE

What? That's what he meant?!
NOGAMI-SAN.
WILL YOU STAY BY MY SIDE ?

I'M HAPPY THAT I CAN STILL SEE NAGANO EVEN ON THE DAYS THAT I CAN'T GO TO THE STORE

!?

HAVING MOTIVATION IS AMAZING
TOMORROW I'M GOING TO A PART TIME JOB INTERVIEW
I can't say "That's not what I meant" now...
I SEE

I don't know how serious he is,

but once we start living together I'll have to notify the apartment management.

The person in charge is also Taki. How will I explain this?

IF YOU'RE REALLY GOING TO LIVE HERE, YOU HAVE TO CLEAN YOUR ROOM.

AND YOU HAVE TO PREPARE YOUR OWN NECESSITIES.

I SEE

I can't possibly crush his spirit after I've encouraged him, can I?

I THINK I CAN GET BY BUYING STUFF LITTLE BY LITTLE!

I'LL GET MY SUITCASE SENT OVER FROM MY PREVIOUS PLACE. (I KEEP BORROWING YOUR CLOTHES.)

OH, REALLY?! THEN, LET'S GO!

SHOULD WE GO FOR A DRIVE?

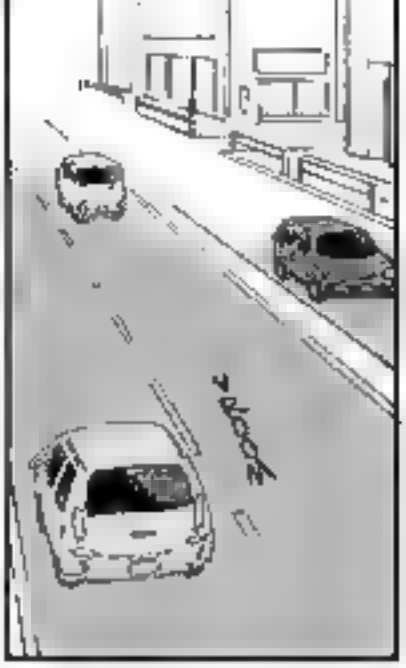
I HAVE TODAY OFF

HUH.
BUT
...YOU CAN USE THAT ROOM AS YOU LIKE
I HAVE TO GET READY

Because there's no way I could.
IT'S OKAY
I'M NOT USING IT ANYWAY

THEN, SHALL WE EAT A LIGHT BREAKFAST AND LEAVE SOON?
YOU'RE FULL OF ENERGY AREN'T YOU?
FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE I HAVE MY OWN ROOM.
YEAH.
Perhaps if there's a different person using it,
those memories that come when I open that door might fade away.

CARS ALSO HAVE MAINTENANCE FEES, YOU KNOW
I WANT A DRIVER'S LICENSE TOO


VROOM

I REALLY WANT TO GIVE PEOPLE RIDES AND STUFF
THUD
THAT'S RIGHT I HAVE TO SAVE UP MONEY.

THEN, I WONDER IF I SHOULD GET A MEDIUM-SIZED ONE
AH HA HA. YOU'RE EASILY SWAYED

A BIKE WOULD FIT YOU TOO. NO?
A BIKE.

YOUR ROOM HAS ONE WITH AN ANIMAL PATTERN, SO I WONDER IF I SHOULD GET A LEAF PATTERN INSTEAD

YOU'RE REALLY THINKING ABOUT IT HARD, HUH?

CURTAINS, BEDDING, PILLOWCASES.

WHAT ARE YOU BUYING?

Now that I think about it, it was around the time that I got married when I came to this store.

IT DOES NOT!

THIS LOOKS LIKE YOU

OH

I wonder if I'm trying to overwrite my memories of her with Kume-kun.

IT'S AN IMPULSE BUY

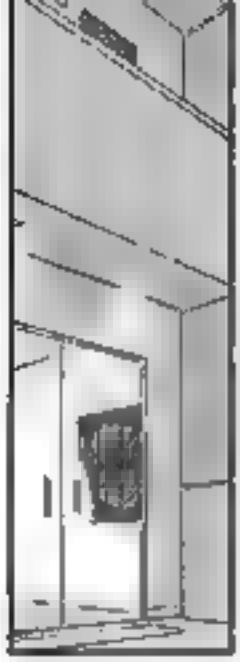
SQUISH

I'LL BUY IT

I ALSO HAD FUN!

IT WAS MY FIRST TIME IN A WHILE GOING OUT WITH A PERSON ON MY DAY OFF. IT WAS FUN.

SORRY FOR MAKING YOU STAY OUT SO LATE



I'M HOME

I'M COMING IN

RIGHT

NOW THAT I LOOK AT IT WE BOUGHT A LOT

OH

I'VE STARTED MY PART TIME JOB.

SO PLEASE CHARGE ME FOR LIVING EXPENSES

YOU NEED TO THINK ABOUT SCHOOL FIRST

THERE'S STILL A LOT YOU HAVE TO ARRANGE IN YOUR CIRCUMSTANCES, SO DON'T WORRY ABOUT THE FIRST MONTH FOR NOW

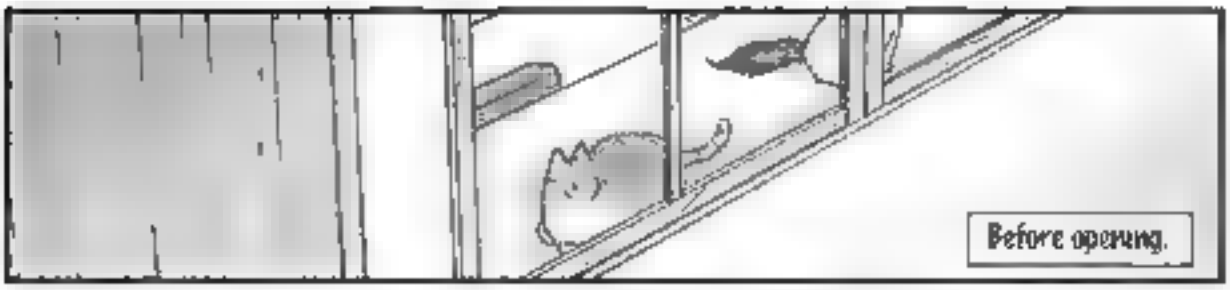
THAT'S RIGHT

CLINK
RIGHT BEFORE I FORGET
HERE IT IS.
CLACK
HERE.
YOUR HOUSE KEY
I DIDN'T THINK THAT I WOULD EVER GET THE CHANCE TO GIVE OUT THIS KEY AGAIN
close
HUH.
OH
THANK YOU VERY MUCH!

OKAY

I'LL TAKE GOOD CARE OF IT

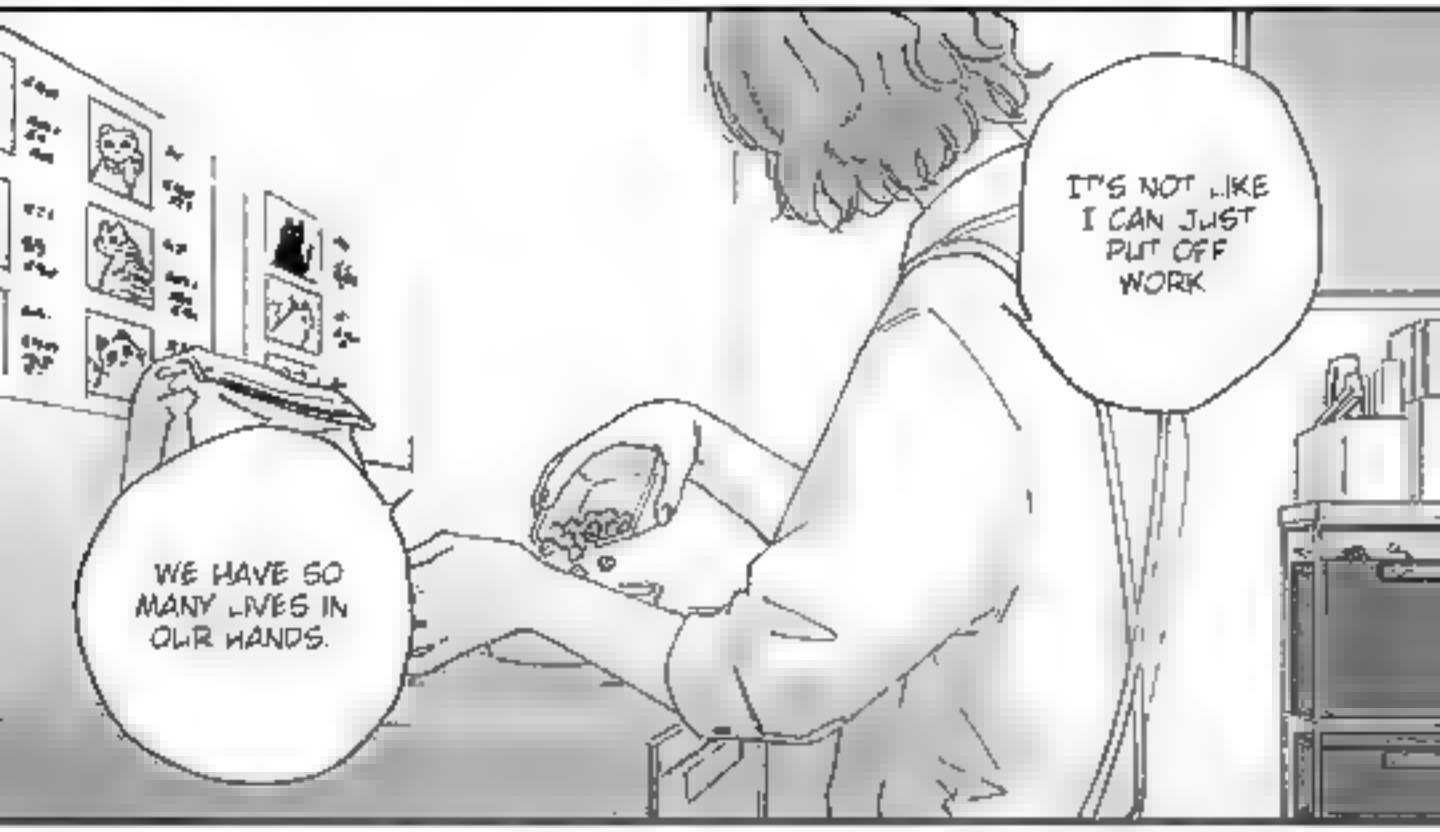
Two weeks later.



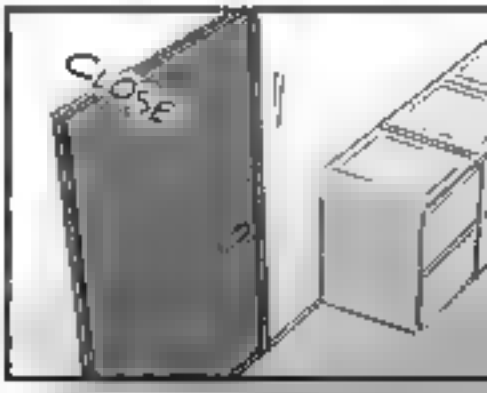
CLOSE
HAS HE COME HOME?
NOGAMI-SAN, HE'S LIVING WITH YOU FOR THE TIME BEING, RIGHT?
FOOD
I TEXTED AND CALLED HIM BUT HE DIDN'T RESPOND TO EITHER.
BUT IT'S NOT LIKE WE DECIDED ON A HOUSE RULE WHERE HE HAS TO COME BACK EVERY DAY SO I'M LEAVING IT BE.
HE HASN'T BEEN BACK FOR THREE DAYS.
HUH!?
IS HE OKAY?
DID YOU CONTACT HIM?

IF SOMEONE IS ATTACHED TO YOU TO SUCH AN EXTENT, BUT THEY DON'T CONTACT YOU AND DISAPPEAR, NORMALLY YOU'D FEEL UNEASY, RIGHT?

WHAT WOULD YOU DO IF SOMETHING HAS HAPPENED TO HIM?
IT'S WEIRD THAT YOU'RE BEING QUITE APATHETIC ABOUT THIS.


IT'S NOT LIKE I CAN JUST PUT OFF WORK.
WE HAVE SO MANY LIVES IN OUR HANDS.

THEN,
ARE YOU GOING TO GO LOOK FOR HIM?



TO BE CONTINUED ..

NO PRESSURE SCANS x DARK ROOM FANSUB

KOI KIRARI, KAGE SURURI SHIKKE

CHAPTER #4

RAWS:
DARK ROOM FANSUB

TRANSLATOR:
DELILAH

PROOFREADER:
NHEONS

CLEANER:
DARKROOM FANSUB

TYPESETTER:
CAMBRIDGE

QUALITY CHECKER:
COLIN

WANNA JOIN THE TEAM? EMAIL: NPSCANS@YAHOO.COM

4

RUB
Was totally useless today

HAA

GOOD WORK TODAY
GOOD WORK

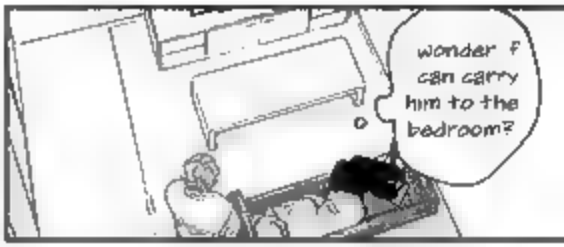
How pathetic

SLIDE
Hun,!?
He's not here?
Good.
He's safe...
ZZZ
ZZZ

touch
HE LOOKS TIRED...

WHERE DID YOU GO FOR THREE DAYS?

He's not waking up at all


wonder if I can carry him to the bedroom?

GRAB

I tried to be so strong at work...

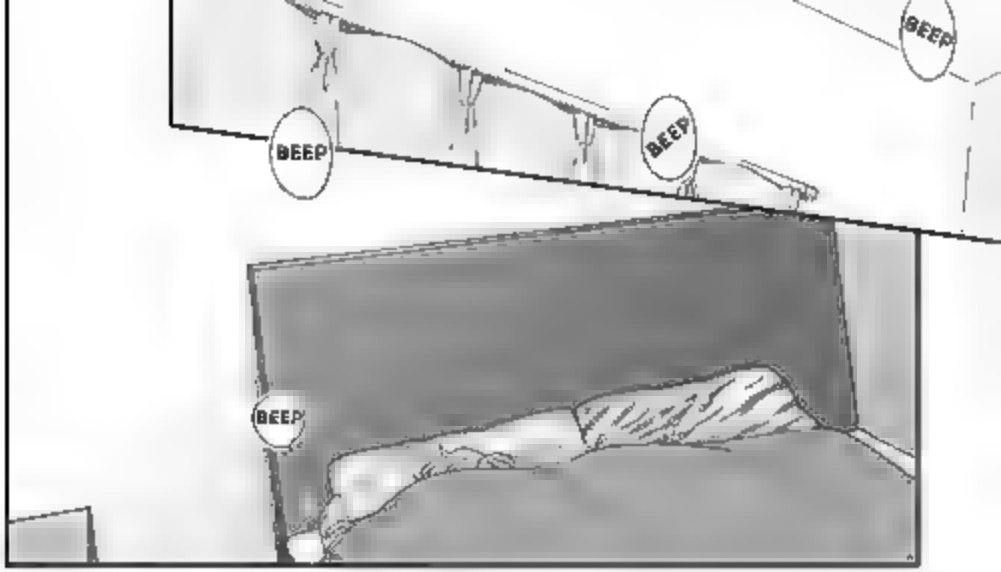
but without Kome-kun I started feeling lonely.

Even though I've yet to respond to his sincerity,

being afraid of him disap-pearing,

wanting to see more of his expressions, I've been thinking like that recently

What would you call these feelings?


BEEP
BEEP
BEEP
BEEP

I knew it
FREEZE

Ah.
this feeling.

MM...
SNUGGLE

MORNING.
G-GOOD MORNING.
G-
AH.

RATHER THAN THAT,
WHERE HAVE YOU BEEN?

SORRY I SNUCK INTO YOUR BED AGAIN, DIDN'T I...
IT'S OKAY

SOUTA ...!?
HEHE IT'S BEEN A WHILE.
WELL... I WENT TO SEE MY FATHER.
I'M SAVING UP MONEY FOR LIVING EXPENSES ON MY OWN NOW, SO I WENT TO TELL HIM THAT I'M FINE.

HAD IT REALLY BEEN THAT LONG SINCE YOU LAST SAW HIM?

YEAH.

AND THAT TIME, IT WAS ONLY FOR A LITTLE WHILE BECAUSE HE SAID HE WANTED TO SPEND SOME TIME TOGETHER, SO I STAYED OVER.

IT WAS RIGHT IN THE MIDDLE OF EXAM SEASON SO I TOOK A BREAK TOO

I SEE.

AS SOON AS HE SAW ME HE STARTED CRYING.

sniff

IT SEEMS LIKE HE THOUGHT I WOULDN'T MEET WITH HIM ANYMORE

YOU CLEANED YOUR ROOM COMPLETELY AND THEN DISAPPEARED, SO I WAS SHOCKED.

Oh you cleaned thoroughly

Eehe

..I EVEN TRIED CONTACTING YOU, BUT YOU DIDN'T ANSWER SO.

I FINALLY HAD SOMEONE BY MY SIDE CHEERING FOR ME, AND A PLACE WHERE I COULD FIT IN, SO I THOUGHT THAT I HAD TO TAKE A STEP FORWARD.

BUT I ENDED UP BOTHERING YOU INSTEAD.

I'M SORRY.

I PLANNED ON COMING BACK SOON, SO I DIDN'T CHARGE MY PHONE. .

I WAS WORRIED IF I JUST LAZED AROUND THE HOUSE YOU'D LEAVE ME.

YOU'RE PROBABLY RATHER BUSY WITH LOTS OF PART-TIME JOBS.

I JUST THOUGHT, WOULDN'T IT BE GOOD IF YOU COULD RELAX?

I DON'T THINK YOU'RE BOTHERING ME.

I.

WANT TO BE TOGETHER WITH NOGAMI-SAN, NO MATTER WHAT AND I CAN'T JUST STAY STILL.

JWAH,
HOW EMBARRASSING.
BURROW

I'M GLAD THAT MY EXISTENCE HAS GIVEN YOU THE MOTIVATION TO MOVE FORWARD
CREAK

I WON'T KICK YOU OUT OR ANYTHING. SO I WANT YOU TO WORK HARD AT YOUR OWN PACE.
I UNDERSTAND

IF I LOOKED LIKE I WAS WORKING HARD AT SCHOOL AND WORK, I THOUGHT YOUR FEELINGS MIGHT BE MOVED.
E-
EVEN IF IT'S HARD GETTING YOU TO LIKE ME, I STILL WONDER IF WE COULD BE TOGETHER...

DON'T TALK LIKE THAT
BECAUSE I'M RELYING A LOT ON YOU TOO.

FWIP
BUT PLEASE TELL ME IF I'M BECOMING A NUISANCE
AH.
IT'D BE THE WORST IF YOU FELT FORCED INTO LETTING ME STAY WITH YOU.

HA HA.
DON'T BE A LITTLE RASCAL.

I DON'T REALLY UNDERSTAND WHAT YOU JUST SAID.
BUT I WANT TO MAKE A LOT OF FUN MEMORIES WITH YOU.
I DON'T LIKE MAKING YOU REMEMBER SAD MEMORIES ABOUT YOUR WIFE...

BECAUSE THE ONE WHO WAS MAKING THE SAD MEMORIES WAS MORE ME
...
SO, BREAK-FAST?
SURE

HELLO
KUME SAN.
AH.
WHERE'S NOGAMI-SAN?
I'M BUSY WITH SCHOOL AND MY PART-TIME JOB
BECAUSE YOU SIMPLY DISAPPEARED, I'VE ONLY BEEN HOPING FOR YOUR RETURN.
SINCE THEN, I'VE BEEN WORRYING EVERY DAY YOU DIDN'T COME.
BECAUSE HE CLEANS BETTER THAN I DO.
NOGAMI-SAN LIKES THINGS CLEAN SO YOU LEAVE IT TO HIM?
YOU'RE HONEST HUH?
IT LOOKS LIKE HIS CLEANING SWITCH GOT TURNED ON.
HE'S WORKING ON THE SECOND FLOOR.

PRESS
THAT TIME WHEN NOGAMI-SAN COULDN'T GET IN TOUCH WITH YOU,
IT WAS REALLY HARD ON HIM.
HARD?

?
AH, THAT'S RIGHT

RIGHT?
I'VE NEVER SEEN HIM LIKE THAT

HE DOESN'T USUALLY SHOW US THAT SIDE OF HIM, SO I WAS SURPRISED TOO.

HE KEPT PRETENDING TO BE CALM IN FRONT OF US,
BUT HE WAS ALSO PLAYING RESTLESSLY WITH THE CATS.
PET
PET
PET
PET

THEY RARELY EVER SCRATCH OR BITE
purrr

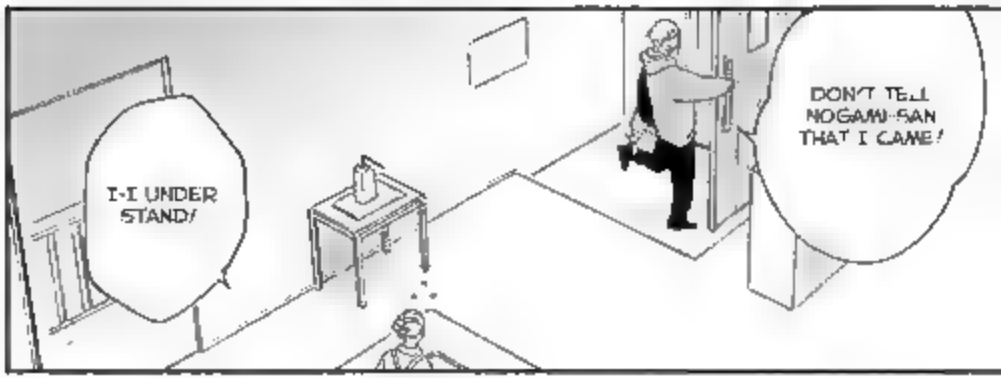
HE RARELY GETS MAD, SO UP TILL NOW I DIDN'T THINK HE COULD GET WORRIED
I THINK HE WAS JUST WORRIED.

RIGHT, HE'S NEVER GOTTEN REALLY MAD
BUT SINCE HE'S STARTED LIVING WITH YOU, HE SAID HE LOOKS FORWARD TO GOING HOME.
HUH

WHAT
EVEN THOUGH HE'S NEVER SAID ANYTHING LIKE THAT TO ME..

WAIT YOUR LOYALTY CARD
I'VE DECIDED I'M GOING TO PREPARE A MEAL
I'LL COME AGAIN, SO KEEP IT
step
step

I'M GOING HOME TODAY AFTER ALL...
HUH?


I-I UNDERSTAND!
DON'T TELL NOGAMI-SAN THAT I CAME!

won't he cry when he gets something like a home-cooked meal?
mean, normally I'd be jealous but

don't understand what's fun about cooking.
Nogami-san always brings a store-bought lunch. It doesn't seem like he cooks.
With that face it's obvious he gets frustrated when he cooks.

What the heck? But I'm glad that he seems to be having fun.

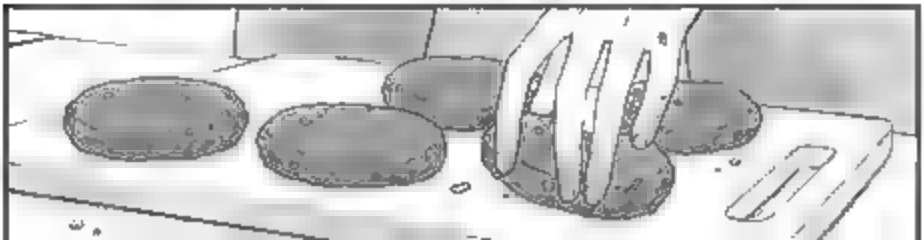
supermarket
精肉コ
I've only got brown ones
I forgot to get colourful vegetables
Eggs.
Minced meat
onions.
I hope this makes him happy

JUJU.
UWAH.
DRIP
DRIP

It didn't sting this much when I was practicing at my dad's house.
CHOP
CHOP

IT'S FINE
YOU HAVEN'T PRACTICED MAKING HAMBURGERS BEFORE. CAN YOU REALLY DO IT?

PAT
PAT
think he said that if make them small I can also use them in a bento.



wonder if it's cooked?
SIZZLE
SIZZLE
SIZZLE
It smells good
Alright
Now just need to serve it
CLICK
BA-THUMP
CLICK
BA-THUMP
Yay!
The timing is perfect

OPEN
WELCOME HOME!
TODAY, I.
SORRY. JUST PASSING THROUGH.
PUSH

?
?
RUSTLE
CLINK

I'LL PROBABLY COME BACK LATE.

SLAM

What the hell was that just now?

We didn't even make eye contact.

SILENCE...

Where is he going at this time at night?
He always tells me beforehand when he has plans.
Could it be that..
he has something with his wife..?

People often break up but then realize the importance of their partner to them and get back together

Nogami-san was probably waiting this whole time for her to contact him.

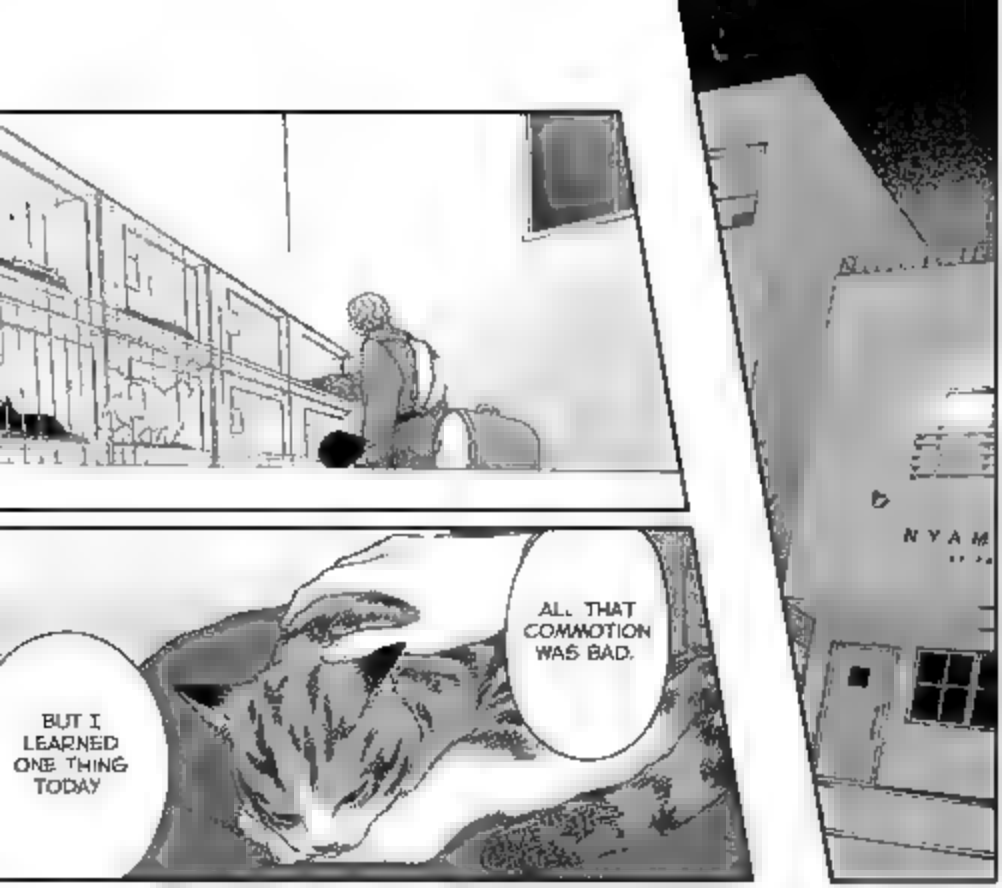
It was useless for me to think about him one-sidedly
Even though I like him so much..

SINCE WE'VE GIVEN HER SOME TREATMENT, SHE'LL PROBABLY CALM DOWN NOW
MI-CHAN WAS VOMITING BECAUSE SHE ACCIDENTALLY ATE SOMETHING.
ANIMAL HOSPITAL

WHEN SHE SUDDENLY VOMITED FOAM,
I THINK I PANICKED MORE THAN THE CAT

HAA
THANK GOODNESS.

THANK YOU FOR TREATING HER.
THERE'S NO HELPING IT
WHEN CATS AREN'T FEELING WELL, THEY TRY TO HIDE IT, SO IT'S GREAT THAT YOU CAUGHT IT SO SOON AND BROUGHT HER IN.



THEN, SEE YOU TOMORROW.

I SHOULD ALSO HURRY HOME
SINCE I'M ALWAYS MAKING HIM WAIT FOR MY RETURN.

HELLO FRIEND!!

WE ARE IN DESPERATE NEED OF CLEANERS AND TYPESETTERS TO HELP WORK ON OUR PROJECTS. IF INTERESTED PLEASE E-MAIL:

NPSCANS@YAHOO.COM

NO PRESSURE SCANS x DARK ROOM FANSUB

KOI KIRARI, KAGE SURURI SHIKKE

CHAPTER #5

RAWS:
DARK ROOM FANSUB

TRANSLATOR:
DELILIAH

PROOFREADER:
NHEONS

CLEANER:
DARKROOM FANSUB

TYPESETTER:
CAMBRIDGE

QUALITY CHECKER:
COLIN

WANNA JOIN THE TEAM? EMAIL: NPSCANS@YAHOO.COM

HELLO FRIEND!!

WE REALLY NEED JAPANESE TRANSLATORS AND TYPESETTERS TO HELP WORK ON OUR PROJECTS.

IF INTERESTED PLEASE E-MAIL:

NPSCANS@YAHOO.COM

5

I'M HOME.

I wonder if he's already asleep.

KUME-KUN?

flick

slide

Now that I think about it, what was he trying to say before...?
...?
His room is strangely clean, and his phone and his bag aren't here.
This is bad.
I can't remember anything.
I was so busy thinking about the visit to the vet...
that I wasn't listening at all.
TO ATSUSHI, I'M TIRED OF BEING WITH YOU WHEN YOU CAN'T SEE ANYTHING THAT DOESN'T INVOLVE WORK. THANK YOU FOR EVERYTHING UP UNTIL NOW

BA-DUMP
BA-DUMP

AH
REALIZE
OPEN
ring
ring
ring
...Did he...
make a meal
for me...?

Why didn't I listen to him?
ring
Why did I push him away?
ring
(haa)
(haa)
Why did I make the same mistake again...?
ring
ring

CHIRP
CHIRP
He's not coming back after all is he?
OPEN
When Shizuka wasn't here, I went to look for her too, but it was too late.
haa
This time as well, I couldn't even apologize.

LIFT
THANKS FOR THE FOOD
CHEW
CHEW
CHEW

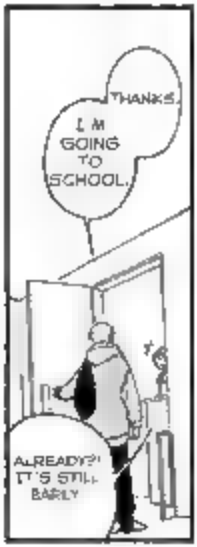
I'm sorry, Kume-kun.

Please come back...

WHAT HAPPENED?
YOUR EYES, THEY'RE RED!
WAIT.
IT'S RARE FOR NOGAMI-SAN TO BE LATE...
KUME-KUN DISAPPEARED AGAIN, SO I WAS SEARCHING FOR HIM TILL DAWN.
WHEN I GOT TO WORK THIS MORNING, HE WAS SITTING IN FRONT OF THE SHOP.
SO, I LET HIM IN.
KUME-SAN
KUME SAN?
BUT HE'S RIGHT HERE?
HUH?

I TOLD HIM IT WAS OKAY TO SLEEP UNTIL WE OPENED, SO I THINK HE'S RESTING INSIDE NOW.
I'M SORRY ABOUT YESTERDAY
MI-CHAN WASN'T FEELING WELL AND I HAD TO BRING HER TO THE VET. I WAS IN A RUSH SINCE I WAS AT MY WITS' END.
...
NO, THAT'S WRONG. I WAS MAKING AN EXCUSE JUST NOW.
I REALLY REGRET TRYING TO PUSH YOU AWAY.
AND ALSO,

THE HAMBURGER WAS DELICIOUS.



YESTERDAY, YOU LEFT WITHOUT SAYING ANYTHING AND THAT REALLY SHOCKED ME.

I THOUGHT YOU HAD SOMETHING IMPORTANT TO DO THAT YOU COULDN'T TELL ME.

I WAS CONVINCED THAT YOU WENT TO MEET WITH YOUR EX-WIFE.

That kind of misunder-standing.

I DIDN'T HEAR FROM YOU AT ALL.

I WAS THE ONE WHO HURT YOU, SO I COULDN'T CONTACT YOU.

WELL, IT'S BEEN BOTHERING ME SINCE SOME TIME AGO,

YOU SAID YOU CAUSED OTHERS TO FEEL HURT

WHAT DID YOU DO?

ABOUT THAT ..

WHEN I GOT DIVORCED, I BECAME SELF AWARE ABOUT IT FOR THE FIRST TIME
I WAS CARRYING ALL MY BURDENS BY MYSELF AND IGNORING EVERYONE AROUND ME.
I DID THE SAME THING TO YOU, KUME SAN...
?
WITH ALL OF THAT PILING UP, I DIDN'T NOTICE HER GROWING DISTANT FROM ME.
I WAS SHOULDERING ALL THE STRESS FROM WORK
THAT I COULDN'T EVEN LISTEN OR BE ATTENTIVE TO HER.
SO, EVEN THOUGH I WAS BEING CAREFUL NOT TO MAKE THE SAME MISTAKE AGAIN
CLENCH

SQUEEZE

YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME!

IN THIS KIND OF SITUATION,

YOU WERE DOING EVERYTHING ON YOUR OWN! YOU COULDN'T HELP IT!

AND

I WAS ACTUALLY SO HAPPY I COULDN'T STAND IT

AH..
MORI-SAN
SHE MENTIONED WHAT YOU SAID ABOUT LOOKING FORWARD TO COMING HOME EVER SINCE WE STARTED LIVING TOGETHER
I HEARD ABOUT IT FROM MORI-SAN.
HAPPY?

NOD
SO YOU HEARD THAT AND DECIDED TO MAKE ME DINNER?

I DON'T THINK SO.
I WAS ON THE VERGE OF TEARS BECAUSE YOU WEREN'T HERE, AND IT WAS PAINFUL.

BUT TO GIVE YOUR OWN HOME COOKED FOOD TO THE PERSON WHO YOU CONFESSED YOUR UNREQUITED LOVE TO, THAT'S KIND OF DEPRESSING, RIGHT?

...I'M REALLY PATHET C, AREN'T I?
YOU CRIED?!
UP TILL NOW, I DIDN'T EVEN NOT CE WHEN I WAS BEING TOO HARD ON MYSELF.
BUT TO ME, IT CAN'T BE HELPED SINCE KUME-KUN'S EX STENCE HAS BECOME IMPORTANT TO ME.
OH
TEARS UP

EVEN THOUGH I WAS SUPOSED TO BE BY YOUR S DE ENCOURAGING YOU,

IT WAS ME WHO REALLY COULDN'T BE WITHOUT YOU.

SQUEEZ

SOS

UWAH

HIC

drop

AH

drop

SORRY.

FOR SUDDENLY TELLING YOU THIS.

HICCUP

UW

UW

UL

HICCUP

HICCUP

ARE YOU OKAY?

UWA

HIC

KUME-
KU...
MNG.

HE HE.
I WAS SO HAPPY THAT I KISSED YOU.
AH-
YOU'RE TOO HONEST.

NO PRESSURE SCANS x DARK ROOM FANSUB

KOI KIRARI, KAGE SURURI SHIKKE

CHAPTER #6

RAWS:
DARK ROOM FANSUB

TRANSLATOR:
DELILIAH

PROOFREADER:
NHEONS

CLEANER:
DARKROOM FANSUB

TYPESETTER:
CAMBRIDGE

QUALITY CHECKER:
COLIN

WANNA JOIN THE TEAM? EMAIL: NPSCANS@YAHOO.COM

HELLO FRIEND!!

WE REALLY NEED:

- PROOFREADERS
- JAPANESE TRANSLATORS
- TYPESETTERS

TO HELP WORK ON OUR PROJECTS.

IF INTERESTED PLEASE E-MAIL:

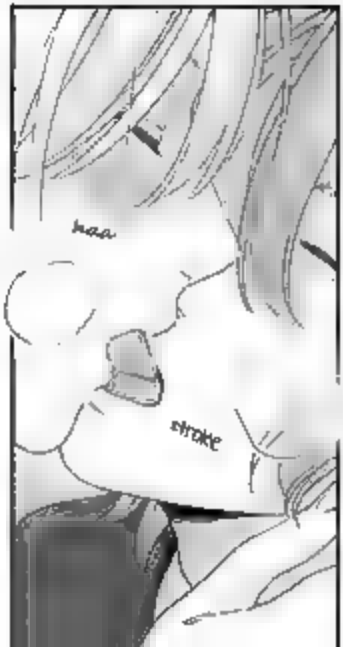
NPSCANS@YAHOO.COM

LAST CHAPTER

I'M TROUBLING YOU, RIGHT?

I'VE... DONE NOTHING BUT CRY

THAT'S NOT TRUE.



haa
haa
hn
haa
haa
JOLT
SLIDE
haa
STOP

SPLASH
SPLASH

It's been a long time,
since I've felt this way

BA-THUMP
BA-THUMP
BA-THUMP

But now, it can't be helped since Kunie-kun's existence has become important to me.

Without realizing it, what I said sounded like I was proposing to him.

I couldn't take a step forward no matter how much I was told by everyone around me to forget about the past, even with a new lover.

NOD OFF

I'm glad that he was waiting for me.

Even though I'm straight, even though we're the same gender,

the fact that I could meet someone who thought so passionately, "I want to be together." Is a miracle in itself.

OPEN

IT'S ALRIGHT. I ALSO HAVE TO TAKE A BATH.
SORRY, TO SUDDEN-LY...
STEP
STEP
umm
PAT
!

?

IT'S OKAY IF YOU FALL ASLEEP BEFORE ME.

OPEN

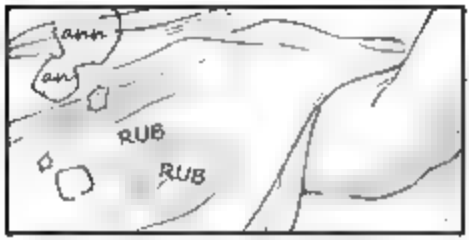
ARE YOU GOING TO SLEEP HERE?
CREAK

SAYING THAT AT A TIME LIKE THIS IS UNFAIR.

kiss

GENTLE

kiss
haa


ann
an
RUB
RUB

TREMBLE
TREMBLE
An

haa
kiss
kiss
na
SLIDE

LICK
FLINCH
Hya
Uh

AA
haa
haa
Ya
an
An

AH.
SQUEEZE
FLINCH
RUSTLE
AH,
YAH, AH.
MM
AH
NOD
RUB
IS IT OKAY IF I TOUCH HERE TOO?
TREMBLE
RUB
RUB
AH
TREMBLE
AH
AH
It's really wet.
WON'T DOING IT SO SOON HURT YOU...?
UMM,
I WANT YOU...
haa
TO PUT IT IN ALREADY.
haa

Pre-pared?
IS THAT SO?
haa
haa
I-IN THE BATH,
I PREPARED MYSELF ALREADY SO...
REMOVES
THEN, WAIT A MINUTE.
HUG
I'M HAPPY.
ME TOO.

squelch
squelch
AH
ngh
TREMBLE
squelch
AH
AH
AH
AH
haa
TREMBLE
haa
TREMBLE
THRUST
fuu
IT DOESN'T ...
HURT . ?
squelch
squelch
AH
YES
AHHH

schlup
Ah
schlup
squelch
Ah
Ah
TREMBLE
Ah
Ah
kiss
kiss
kiss
schlup
schlup
kiss

HUH?
squelch
...I MIGHT PASS OUT.

AH,
I'M SORRY! IT'S MY FAULT...
was able to sleep during my afternoon class, but Atsushi-san was working...

I DIDN'T REALLY GET ENOUGH SLEEP...

I DON'T WANT TO STOP.
...
SHOULD WE STOP?
BA-THUMP
SORRY FOR BEING SELFISH.
CREAK

TREMBLE
Ah
JERK
GRIND
SQUEEZE
AH,
DEEP...
TREMBLE
AH
Ah
squelch
naa
squelch
Ah
THRUST
THRUST
schlup
schlup
Ah
Ah
Ah
Ah
Ah
naa
naa
Ah
I CAME ALREADY ...
...ME TOO. IT SURPRISED ME.
FLINCH
NGH
AHH
AH
SPLURT
JOLT
FLINCH
STOP... ALREADY
I'M GONNA CUM...
THRUST
THRUST
AH
ah

GOOD MORNING.
PEEK
YOU SLEPT CLOSE TO 16 HOURS.
MORN-ING
WHAT!?
FWIP

YOU WENT ALL THE WAY TO THE STORE FOR ME?

IT WAS... A WORK DAY TODAY, WASN'T IT?

AH. YANAG SAN.

GOOD MORNING

I STOPPED BY THE CAFE BEFORE GOING TO SCHOOL THOUGH. I DIDN'T KNOW IF YOU WERE SUPPOSED TO WORK TODAY, BUT IT WAS OPEN.

I WASN'T SURE WHETHER TO WAKE YOU UP.

NYANOMI-SAN

THANK YOU FOR YOUR HARDWORK WE HAVE ENOUGH STAFF TOMORROW SO PLEASE TAKE THE DAY OFF IF YOU COME IN WITH NOT ENOUGH SLEEP YOU'LL MAKE THE CATS WORRY! LOL IF YOU'VE RECOVERED BY THE DAY AFTER TOMORROW, I'LL SEE YOU THEN

-YANAGI

HUH.

SUDDEN

NO, IT LOOKS LIKE YOU GOT A TEXT LAST NIGHT

YEA. THANKS.

GOOD LUCK TOMOR ROW

I MESSED UP

She's talking about the cats? But also made her worry

WAH, I'M SORRY.
OH, THAT'S RIGHT! YOU WERE HOLDING ON TO ME SO TIGHTLY THIS MORNING,
THAT I D DN'T WANT TO GO TO SCHOOL.
I WAS SUPER HAPPY.

FOR DINNER, DO YOU WANT TO EAT HAMBURGERS TOGETHER?
THOUGH, IT WOULD BE TWO DAYS IN A ROW.
IS THAT SO?
NUZZLE
HEHE
LEAVE Y TO ME
ALSO, A CAT I WANT A CAT
YOU REALLY MADE A LOT.
I ALSO WANTED TO EAT WITH YOU, SO I'M ALL FOR THIS.
END

Voi Viraii,
Vage Suuri

Koi Kirari.
恋きらり、陰するり
Koi kirari,Kage sururi
しっけ
Presented By
Shikke
drap comics DX
drap comics DX
Koi Kirari.

Koi Kirari,
Kage Sururi

A few years later: Spring

Every day, in a momentary flash.

I WANTED TO PROPERLY WEAR A SUIT AND GREET HIM WITH A GIFT.
HE TOLD ME, "I DON'T WANT HIM TO BE CONCERNED ABOUT ME, SO KEEP ME BEING HERE A SECRET"
BUT, I WAS RELIEVED THAT HE ACCEPTED ME.
ATSUSHI-SAN
YOU'RE DRUNK, AREN'T YOU?
...JUST A BIT.
STARE
...
I GOT A TEXT FROM HIM SAYING THE NEXT TIME WE HAVE THE CHANCE, WE SHOULD ALL GO OUT TO DINNER.
I'D LOVE TO.

LET'S HAVE A TOAST
I WANT TO TRY YOUR DRINK.
DON'T YOU GET WASTED TOO QUICKLY?
YOU WERE ABLE TO GRADUATE, WHICH MADE YOUR FATHER FEEL RELIEVED.
IT WAS QUICK, BUT I WAS ALSO ABLE TO MEET HIM.
REACH
THEN JUST A SIP.
OK...
SO MANY HAPPY THINGS HAPPENED THAT I WANTED TO ENJOY THEM WITH SOME NICE ALCOHOL.

kiss
ah

Tastes like grapes

SLIP

I INSTANTLY FELT HOT.

YOU'LL GET DRUNK JUST BY THE SMELL ALONE.
PLACE

kiss
kiss
CREAK
...COME
HERE.
ah
ah
haa
haa
hng
haa

haa
haa
an
ah
squelch
squelch
lick
schlup
hng
an
squelch
hya
ah
lick
squelch
schlup
SUCK
ah
IT FEELS GOOD.
Oh
ah
ah
SHUDDER
SHUDDER
hng
SLURP
TERRIBLE
ahh
an
schlup
ha
squelch

haa
haa
RUSTLE
oh
oh
SHAKE
hm
anh
STROKE
TREMBLE
TREMBLE
schlup
haa
haa
CREAK
CREAK
ah
ah
Atsushi-san's heat...
THRUST
hg
THRUST
Oh
ah
an
an
squelch

SQUEEZE
I LOVE YOU.
FROM NOW UNTIL FOR-EVER.

CREAK

I'LL ALSO LOVE YOU FOREVER.

ARE YOU SOBER NOW?
SORRY
THAT FLIPPED A WEIRD SWITCH IN ME.
I WAS BEING GREEDY

I'M EXCITED TO SEE WHAT HAPPENS IF YOU DRINK EVEN MORE.
I'M GONNA CUT BACK ON THE ALCOHOL ...

END

Voi Viraris,
Vage Suuri

Koi Kirari, Kage Sururi.

drap COMICS DX No.127

恋きらり、陰するり

Koi kirari,Kage sururi

2020年9月17日　初版第1刷発行

【著　者】　しっけ

【装　丁】　伊南美はち

【発行人】　中澤慎一

【編集人】　北村誠美

【DTP・製版】　株式会社公栄社

【印　刷】　三共グラフィック株式会社

【発行所】　株式会社コアマガジン
〒171-8553
東京都豊島区高田3-7-11
営業部　03-5950-5100

【初出】

恋きらり、陰するり（第1話～最終話）
…drap2019年12月号、2020年2・3・4・6・7月号
日々、きらり…描き下ろし

SBN978-4-86653-436-7 ©SHIKKE/COREMAGAZINE 2020,Printed in Japan

本書の一部、全部を無断で複製複写（コピー、スキャン、デジタル化等）、また無断複製物の譲渡、
および配信は、著作権法上での例外を除き禁じられています。
本書を代行業者等の第三者に依頼して複製することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
乱丁・落丁本はお取り替え致します。購入された書店名を明記の上、弊社営業部までお送り下さい。
送料弊社負担にてお取り替え致します。但し、古書店で本書を購入されている場合は、お取り替え出来ません。
本作品はフィクションです。実在の人物・事件・団体等には一切関係がありません。

【ファンレター送付先】
drap COMICS DXをお買い上げありがとうございます。
この作品を読まれたご意見・ご感想・ファンレターを下記住所までお送り下さい。
〒171-8553 東京都豊島区高田3-7-11-3F　コアマガジンdrap編集部「しっけ先生」係

drap公式サイト
http://drap.coremagazine.co.jp
※トップページの「メッセージ・アンケート」からお入り下さい。

皆様からのお便り、心よりお待ちしております。

NOGAMI ATSUSHI
DOB: JANUARY 25
BLOOD TYPE: O
LIKES: WESTERN FOOD AND CATS
KUME SOUTA
DOB: MARCH 14
BLOOD TYPE: B
LIKES: KARAAGE, FISH AND HAMSTERS
KOIKIRARI
KAGESURURI

THANKS

NICE TO MEET YOU. HELLO. I'M SHIKKE. THANK YOU FOR BUYING "KOI KIRARI, KAGE SURURI". I TRIED TO MAKE A MORE GENTLE STORY AND THIS IS WHAT CAME OUT. WHILE I WAS HAVING TROUBLE TO THE EXTENT THAT I COULDN'T GET RID OF THE WRINKLES FROM BETWEEN MY EYEBROWS, I WAS ORIGNALLY SCHEDULED TO COMPLETE 5 CHAPTERS, THEY LET ME DO 6 CHAPTERS. NOGAMI AND KUME WENT OUT FOR A LONG TIME. ALSO SINCE A CAT CAFE WAS THE SETTING, I GOT TO DRAW LOTS OF CATS, WHICH MADE ME VERY HAPPY.

TO THE READERS THAT GAVE ME THEIR IMPRESSIONS, WARM MESSAGES, AND SUPPORT DURING THE SERIALIZATION, TO THE PERSON IN CHARGE, TO EVERYONE IN THE EDITING DEPARTMENT, TO THE DESIGNERS, TO EVERYONE WHO PARTICIPATED, TO MY FRIENDS AND FAMILY. ONCE AGAIN, THANK YOU VERY MUCH!

SPECIAL THANKS: POCHI (CAT)